

Mensaje del Presidente

EUSKALDUNAK:

1966'garren urtea badijoa eta 67'garrena ba dator. Amaitzen dan urtearen oroitzza ez da galduko ondorengoetan.

Dijoazen amabi illabetetan, euzkotarrak era asko eta leku askotan agertu izan dira irrikide eta errizale bezela.

Bai erri audiyetan (Gazteiz'en Aberri-Egunean; Bilbao'n eta Donostiyen batez ere, Mayatzaren lenengoan; baita Iruña'n ere); eta orobat mendietan (Aralar'en, Gorbeyan, Artzandan) edo erri koskorretan, Seguran adibidez.

Ikasleak, eliz-gizonak, langilleak, gazteak, eta erri-arteke aginte- lekuetan daudenak ere bai, Euzkadi'ren azkatasun eskaera azaldu izan dute.

"Euzkadi-Irratiaz" -gazte batzuen egipen aundi onek- urtearen asieratik azkeneraño, bide ortaz lanean ari izandu da, eta abotza ludiaren azkeneko mugetaraño eramandu.

Gero ikusiko dezuten bezela, frankista sasi-agintaritzak, urtearen amayean, abenduaren 14'an, bere indar aundi -aundiya agerrazi nai izan du. Orretarako "referendum" edo erri-baieza batera beartua arkitu izan da. "Zergatik orri?"

Alde batetik, espainiar artean ere, gazteak ezin eramanak bezeia arkitu dituelako, berak ere Espainia'ren agintzean zerikusia badutela alde guzitan zabaltzen asi diralarik.

Eta besterik berriz, Espainia'ko Laterria ludiako laterrien artean dauden erakundetan besteak aña eskubidez sartu naiean dabilako, erkaltze bezela.

Bigarreno zertzelada ontaz, ez da aztutzeko, juan dan Iraillan Ultzaman egitekoa zala ikastaldi-aldi bat Europa'ko Eratzearen gayak zabaldu eta aztertzeko. Baño Franko'ren sasijaurkitzak, asieran baimena eman ba zuan gero billera era debekatu bearrean arkitu izan zan; azkatasun gabeko laterri batek Europa'n sartzeko eskubiderik ez ditakela agertuko zalakoan nolabait.

"Referendum" dalako ortan, frankotiarak gaur Espainia'n erkaltzearen eskubidekak ere gordetzen dirala erakutsi nai izan du.

Zenbat eta norainoiko sayoak egin dutuan eta artara eldu nayaz nolako bitartekotasun bidez ari izan dan ez dizuet emen zabalduko.

Aurretik bagenekizkigun izugarriko eragozpenetan arkituko kiñakela gu, gezurra nagusi jarri nayean ari zala Franko ludiaren aurrean egiztatzeko; baña, ala ere, arpeziz-arpegi esa zuan Euzkadi ko Jaurkitzak eta onekin dabilzantzenak "referendum" ortan Euzkadi'ren ukatzea adieraziko zala.

Ortarako, an emen, gure errian, zati aukeratuetan, Franko'k bear zuan "bai" erantzuma potu eginda gelditzen bear zan. Poto eginda gelditu da, ba.

Ortxe dago, Gernika, ludi osorako Euzkadi'ren azkatasun ikurra dana. Ba, Gernika'n Franko'k 100 gernikarretik 48,6 "bai" bakarrik bildu ditu: Eta ortxe dago, Gipuzku'ko Goyeri guzia. Asia Lazkau-Ordizia'tik eta segui Ormaiztegi, Oñati, Bergara eta Sorluze'raño biran. Kendu kanpotiar bezela bere bayetza eman dituztenak, eta Frankorentzako bayetza ez dute 100'tik 40 ere eman... Naiz eta emakumeeri al izan duten bezela Frankotiarak bildurra sartu ezurretaraño!

¡Orrelako "ez" bat ezin borobilagoa izan! Gure Euzkadi'rne daukagu ba. Bertan ezeptetara dijoaz-tenak eta azkatasun bideak urratzen ari dranak; jakitun eta euskalgogoa zaintzen eta zabaltzen sayatzen diranak, bizibide berriak Euzkadi'ko alde guzietan sortzen eta gizartearen era berri eta aurreratu agoetan zutik jartzen debiltzatenak, gure erriaren ondorenak altzatzen ari dira.

Guziei eta erritar guziei ezkerak biyotzetik; datozen Eguarri eta Urteberriya zeriontsuak ditzatela. ¡Aurrera Euzkadi'ren alde!

A LOS VASCOS:

1966 será un año que contará en nuestro porvenir. Durante él, desde el principio hasta el fin, ha dado nuestro pueblo muestras de su vitalidad.

Públicas han sido sus manifestaciones, "illegales" para el régimen que tiene apresado al país, pero legítimas y patrióticas en sí mismas, realizadas con la participación, el aval o la iniciativa del Gobierno Vasco, aún las espontáneas y nacidas de organizaciones permanentes o circunstanciales. Las ciudades, como Gazteiz con ocasión de Aberri Eguna, Bilbao y Donostia en particular el Primero de Mayo, se cuentan entre los lugares de celebración de las primeras. Aralar, Gorbéa, Archanda, Segura, Iruña y otras muchísimos nombres figuran entre las segundas.

Los estudiantes, el clero, los trabajadores, las juventudes, los cuadros sociales de todo orden han mantenido en permanente actividad la nunca renunciada ni renunciante demanda de libertad para Euzkadi.

"Radio Euzkadi", obra de jóvenes, ha desarrollado desde el comienzo hasta el fin del año una campaña de orientación, de información, de enervorizamiento de los vascos; desde el mundo entero es escuchada su voz.

El régimen franquista ha querido, al terminar el año, como se verá, ocultar sus grandes dificultades interiores y exteriores con una espectacular exhibición de su pretendida potencialidad. Tal ha sido el objeto primero, forzado por las circunstancias, de las anunciadas gestiones, trámites y sanción por referendum de las modificaciones introducidas en sus leyes orgánicas. Las grandes dificultades en que se viene moviendo pueden identificarse viendo que por una parte no le es posible controlar la presión de las demandas de las nuevas generaciones a participar libremente en la gestión del Estado español, y por otra que le es indispensable llegar a ser considerado como régimen apto para entrar en las organizaciones del mundo libre creadas para defender las instituciones democráticas tanto en Europa como en otros continentes.

No es de silenciar, en cuanto a este último punto, que a la iniciativa del Seminario de Estudios Europeos y al deseo de los medios internacionales europeístas de organizar en Ulzama (Navarra), el último verano, un curso de la Universidad de Estudios Europeos, el franquismo después de una aceptación de principio, recurrió a la prohibición e impidió fuera desarrollado el curso en cuestión, el cual ni tenía ni podía tener otro fin que el de estudiar las condiciones en que el Estado español podía acceder al ingreso en las instituciones europeas de carácter económico o político.

Tras esta actuación de cierre de sus fronteras al conocimiento de las cosas europeas, el régimen, con el referéndum ha demostrado que continúa con la pretensión de salvar su línea política, trazada en su asociación con los sistemas de Hitler y Mussolini y se niega a reconocer los derechos del pueblo y de los pueblos a tener en sus manos el gobierno del propio país.

Inspirándose en una frase pronunciada al presentar sus leyes orgánicas ante las llamadas Cortes, los "ciento cincuenta años de guerra civil larvada", puede hacerse su retrato diciendo que pretende perpetuarse en estado de "totalitarismo larvado".

Pero la ciudadanía, la ciudadanía juvenil sobre todo, rechaza hasta esa forma de totalitarismo hipócrita.

El haberse recurrido por el franquismo a la declaración de la ilegalidad de toda discusión sobre el texto propuesto a la sanción del referéndum, y en particular la persecución como infracción legal de toda propaganda del "no" o de la abstención, han colocado aquel texto al nivel de los que se presentan en ciertos países ante las masas -enormes, por cierto-, en largos discursos para que los apruebe un clamor popular unánime, al cual si algún ciudadano quiere oponer su "no", da lugar a la réplica de una frase ya hoy famosa: "¡al paredón!".

En el caso del 14 de diciembre que va a terminar, la hipocresía ha consistido en hacer jugar seiscientos primates el papel de la masa y privar a ésta de toda posibilidad de manifestarse.

Pero Euzkadi se ha manifestado en contra.

Con plena conciencia de todo el aparato de coacción y falsedades que el franquismo cometería con el referéndum, el Gobierno de Euzkadi, asistido de las instituciones que tiene a su lado y de las organizaciones políticas y sindicales libres y democráticas, entre ellas de la organización de la Resistencia, se atrevió a enfrentar la situación requiriendo a los vascos a que con una abstención en masa declarasen su voluntad contraria a la existencia del régimen de Franco, objeto único del referéndum. Esta oposición en masa había de ser testimoniada, es decir, que los vascos antifranquistas harían que la votación no fuese favorable a Franco en aquellos sectores en que un control de las operaciones pudiera hacer escapar de las manos del franquismo su boletín de victoria. Pues bien, aun con los datos oficiales del propio franquismo estas zonas-testigo se han producido en Euzkadi, acreditando el "No" del pueblo vasco.

Es de citar por esta significación suya los resultados de Guernica, símbolo ante el mundo entero del derecho de los vascos a su libertad.

En Guernica, el franquismo, a los 6.416 electores que figuran en el censo hizo agregar 710 transeúntes que naturalmente han sido declarados tales por haberse presentado a votar en el día del referéndum (14 de diciembre), en los colegios de Guernica. El número de "Si" deducidos estos 710 transeúntes no llegó sino al 48,6 por 100 de los electores de Guernica.

Mucho más bajo es aún, según los controles llevados a cabo por las fuerzas unidas en torno al Gobierno Vasco, en Eibar, en Vergara y en numerosos pueblos de Guipúzcoa. En municipio como Tolosa la votación obtenida con todo el aparato de coacción ha sido lograda por el franquismo aterrizando a las mujeres votantes, las cuales acudieron a las urnas en una proporción de tres cada votante varón. Ni tampoco en Navarra o en Alava, tiene significación las cifras que el franquismo ha difundido. Euzkadi entera sigue en pie contra el franquismo y reclamando para sus ciudadanos la libertad.

Renunciando a enumerar las lacras que aún en el mejor de los casos reducen a nulo el valor del hecho físico del número de votantes afirmativos y hasta el hecho de que el simple intento de comprobar las cifras oficiales registradas ha llevado a la cárcel a quienes mostraban tal curiosidad, es justo volvamos la mirada al número creciente y que se cuenta por millares de los vascos que trabajan eficazmente por los intereses del país, sentando las bases de un futuro de libertad y prosperidad. Figuran, claro es, entre ellos los que ostentan cargos en las organizaciones políticas y sindicales clandestinas que funcionan a lo largo del país entero y sus propios militantes, los que se entregan a las actividades culturales vascas con un espíritu de generosidad y sentimiento del deber que no puede por menos de ser citado en esta ocasión, los que en todas las áreas de Euzkadi actúan en el proceso de reestructuración económica industrializando las hasta ahora carentes de los medios de vida correspondientes y los que defienden los instrumentos de su gestión financiera. Además en cuantos luchan por la reivindicación de los derechos del trabajador y por la de las variadas formas sociales de defensa de éste.

A ellos y a nuestros conciudadanos todos con motivo de las fiestas con que se cierran el año 1966 y el comienzo de 1967 hago presente la gratitud y estímulo a que son acreedores.

Adelante, por la causa del pueblo vasco y hasta la victoria.

El Presidente del Gobierno de Euzkadi
Jesús María de Leizaola

Diciembre de 1966.

Tierra Vasca

EVSKO LVRA

Año XI - BUENOS AIRES - CARACAS - MEXICO - Enero 1967 - Nº 127

Redacción y Administración FLORIDA 461 - Buenos Aires

A José Mari de Aristegi

Parece que Vamos en Reversa

por Tomás de ETXABE

Era otra época. Muy reciente cronológicamente medida. Pero lejana en perspectiva histórica. Nos referimos a la inmediata posterior de la primera guerra europea; es decir, la de 1914.

Pocas veces habíase producido en el mapa político de Europa tan espectaculares transformaciones como entonces. De las tres anacrónicas cortes imperiales, rutilantes albergues postreros de azuladas señoritas pretéritas, no quedaron en un santiamén ni las casacas. En Rusia, edad media conservada en nieve según el florido impresionismo literario de Pedro Mourlane Mitxelena, la liquidación adquiría matices sangrientos. En Alemania, caóticos. El naufragio del imperio austro-húngaro, desintegrado sin pena ni gloria a la primera sacudida del cataclismo de aquella en algunos aspectos tremendamente justiciera paz, celebrábase entre befas y risotaldas.

Banderas de libertad flameaban en los mástiles durante muy largo tiempo musticos de varias viejas nacionalidades oprimidas. Eran las de Finlandia, Polonia, Lituania, Checoslovaquia, Hungría, Estonia y Letonia. Y la música marcial de los nuevos himnos nacionales, escuchados con emocionado sentir y en posición de firmes por multitudes patrióticamente satisfechas, dejaba tras de sí en las plazas y en las calles estelas prometedoras de una Europa también nueva. Como que la de bacle de las fórmulas hijuelas de un feudalismo todavía latente pese a todos los pesares, cuales venían siendo los regímenes del Zar, el Kaiser y el emperador Francisco José, suponía a determinados efectos el eplogo del durante ciento treinta años inconcluso drama prologado en el juego de pelota de Versalles. El plebeyo vendaval desencadenado por la burguesía del siglo dieciocho, coronaba ahora su obra poniendo a manera de epitafio el almanaque de Gotha sobre la losa sepulcral de los otrora altivos estamentos nobiliarios.

En Ginebra, tierra de la pacífica y democrática república federal Suiza, se instalaba flamante organismo de internacional alcance, ideado por las llamadas grandes potencias para velar por el mantenimiento de la paz y para dar el máximo impulso al progreso. Nada de guerras. Se acabaron los conflictos bélicos. Allí estaba la Liga de las Naciones para evitarlos. La humanidad podía ya vivir tranquila.

En alas del romántico despertar idealista patente por doquier, los preceptos constitucionales anestesiados en las antenas palaciegas cobraron de pronto entidad y sentido, incluso hasta en las estrañalarias monarquías bálticas. Con el sufragio universal antojábanse viables muchos anhelos ciudadanos tildados de utópicos la vispera. Las libertades públicas inyectaban dosis de confianza en el ánimo inquieto de las gentes. Se progresaba en todos los órdenes y terrenos. Nunca se dieron, en especial para las muchedumbres sedientas de libertad y de justicia, panoramas más irisados de optimismos y de ilusiones.

Nunca tampoco vivió el pueblo vasco días de mayor euforia re-nacientista. La nacionalidad vasca delineaba por primera vez en la historia sus perfiles y establecía su cohesión, arrojando por la borda epígrafes como el de provincias vasconavarra y demás artificios políticos mantenidos hasta el día por extravíos colectivos y presiones ambientales. El sello inconfundible de la personalidad nacional de Euzkadi evidenciábase vigoroso en el conjunto de las actividades del país. La pintura, la música y el teatro vascos en particular, juntamente con el cultivo del euzkera, adquirían juveniles bríos. Creábase la Sociedad de Estudios Vascos. Y las organizaciones políticas vasquistas enviaban a Woodrow Wilson, presidente de los Estados Unidos de Norteamérica, y a la Liga de las Naciones, mensajes en demanda de atención y apoyo para la causa euzkadiana.

Pero todo ese paisaje de prometedoras realidades deslumbrantes, posibilitado por el sacrificio heroico de millones de ciudadanos muertos en los campos de batalla, apenas si fue en su duración el sueño de una noche de verano. La insensatez cedió el paso a la esquizofrenia. Los cirios sustituyeron a las antorchas. Y sobrevino otra guerra. Más brutal que la anterior.

Era otra época. Distinta de la actual. Ponemos énfasis al evocarla, porque melodías de libertad para los hombres y para los pueblos como las escuchadas por el género humano entonces, no han vuelto a repetirse.

Hoy, con el valor de los conceptos invertido por los tecnócratas y las máquinas electrónicas, los ideales de libertad vienen diluyéndose en tantas múltiples adjetivaciones, que resultan irreconocibles.

Parece que vamos en reversa. Y de nuevo hacia la guerra.

CARTA DE BILBAO

Referéndum

BILBAO (De nuestro correspondiente). — Gestación. Este tema absorbe hoy totalmente nuestra atención, haciendo pasar a segundo plano todo otro comenario. Llega rápida y apoteósicamente en las llamadas Cortes, y aprobada por unanimidad por los "procuradores" sin reflexionar, aclarar o discutir a la Ley Orgánica, se lanzó la autoridad franquista a una propaganda masiva por todos los medios de difusión, para presionar sobre los electores, acudiendo a todos los procedimientos que pudieran ejercer presión sobre las conciencias, hasta disminuir y borrar en ellas la libertad de acción.

Diversidad de carteles en colo-

res, por decenas de millares, fueron colocados en todos los muros, aún de edificios particulares, invitando a votar sí, y destinados a herir la imaginación y sensibilidad, especialmente de la mujer, elemento mayoritario y más impresionable. Representaban los carteles diversos temas de paz, hogar, niños, progreso, bienestar, futuro, etc.; esto es: la técnica psicológica al servicio de los intereses del régimen, no del bien general, negando a la oposición toda réplica de propaganda oral, escrita o mural.

Un ejército invisible de patriotas hizo desaparecer toda la propaganda oficial en pocas horas, especial-

(Cont. en la pág. siguiente).

CARTA DE BILBAO

(Viene de la pág. anterior).

mente en la noche del sábado 10 de diciembre, y en los días 11 y 13. Reacción rápida y eficaz, verdadero plebiscito. Se dio el caso, en Bilbao, de que los propios superiores de los conventos ordenaron arrancar de sus muros la propaganda oficial, y alguno de ellos lo hizo personalmente. Añádase a esto la prensa, la radio, la televisión, la nota del obispado (confusa y eficaz), el trabajo de los conventos de monjas, de los jefes en los cuarteles, de las empresas y organismos oficiales y, finalmente, el miedo económico, dirigido preferentemente hacia la mujer y el anciano, que es lo que ha llevado a las urnas más votos indecisos que toda la propaganda de Franco y sus ministros, y los personajes y personajes del "movimiento". El retiro, el cargo, la amenaza de sanciones económicas, el certificado del voto exigible en las empresas y organismos oficiales, han pesado en la conciencia de muchos ciudadanos más que sus sentimientos, ideales y derechos ultrajados por el régimen durante treinta años.

La oposición, siempre clandestinamente, pintó en Bilbao letreros en las zonas suburbanas y Siete Calles, y en el trayecto del tren de Algorta, lanzando millares de octavillas en las entradas de las casas, parques, buzones, etc. En Pamplona fueron detenidos tres profesores de la Universidad del Opeus y seis alumnos por pegar carteles y repartir propaganda en contra del referéndum. Mención especial merecen los manifestantes del clero vasco y los del gobierno de Euzkadi, difundidos por Radio Euzkadi, aconsejando la abstención. En una iglesia el mismo día 14 al exponer el celebrante las condiciones mínimas para que un cristiano pudiera en conciencia votar en el referéndum fue interrumpido por un oyente fanático al grito de "cállese", que el predicador hizo como que no oyó y continuó explicando la doctrina del Concilio al respecto. Toda la prensa franquista dio una versión tergiversada de este hecho.

Desarrollo. Si el régimen no se anduvo con escrúpulos en la preparación del referéndum no cabía esperar por nadie que actuase sincera y correctamente durante el día de la votación. Para presidir las mesas fueron elegidos por "suerte" las personas más significadas en su adhesión al "movimiento", militares, policías, etc. Antes de abrirse los colegios electorales, ya obraba en poder del presidente de cada mesa un documento oficial del gobernador civil para ser firmado por los componentes de la mesa, con el porcentaje de votantes que ascendía al 88 por ciento, 96 y hasta 100 por ciento en algunos, vago, extranjero —hasta los argelinos votaron— podía votar en cualquier colegio o en todos si le agradaba. En Bilbao se dio el caso nos lugares de Francia. Cualquier ciudadano indocumentado, tran- de un individuo que votó dieciséis veces, y lo manifestó a voz en grito en un bar céntrico repleto de gente, la misma noche del 14.

Punto y aparte merece el caso de los llamados transeúntes, que han dado a la península más de dos millones más de votantes que los inscriptos en el censo. Además, habiendo tanto transeúnte (en Pamplona 8.401), no figuró ningún ausente. ¿Cayeron los transeúntes del cielo? En Bilbao el pueblo vio con sus ojos cómo se trasladaban masivamente de colegio en colegio millares de votantes, principalmente los enchufados en el Frente de Juventudes, alféreces provisionales, empleados de los sindicatos, guardias y policías de paisano, simulando ser transeúntes y votando cuantas veces le vino en gana. No es que se necesitasen sus votos, pero se trataba de dar la impresión de masas para que los observadores ingenuos —y para hacer fotografías— y para justificar los excesivos porcentajes de votantes, ya preparados quince días antes y conocidos con antelación hasta en el extranjero.

¿Habrá después ingenuos que crean que en los pueblos de la Ri-

vera Navarra, que en 1936 fueron exterminados todos los varones y en los barrios obreros han podido votar el 100 ó el 110 por ciento? Al exagerar las cifras hasta lo inverosímil, ¿no se trataba de mostrar a los países del Mercado Común Europeo que en España no había masas extremistas, dando así confianza a los capitales remisos a intervenir en los negocios peninsulares? Además, la estabilidad del régimen quedaba demostrada para esos mismos, si el pueblo se agolpaba alrededor del "caudillo" en esta consulta democrática.

¿Porcentaje probable en Bilbao? Muchos observadores afirman que a pesar de los imponderables la abstención ha llegado al 60 por ciento. En Guernica, Eibar y Donostia, el pueblo ha respondido también con la abstención a pesar de la opresión en el lavado de cerebro.

Corolarios. La gestación y el desarrollo del referéndum ha sido considerado como una farsa gigantesca y una burla y un atropello a la dignidad y los derechos de la persona humana. El resultado oficial pregonado antes de cerrarse los colegios electorales, con porcentajes jamás vistos en la Alemania nazi ni en la Italia fascista, ni al otro lado de la cortina de acero, fue tomado con asco por el pueblo y como un sarcasmo más de un régimen que aún actuando con el máximo de cinismo, quiere presentarse ante las democracias occidentales como un gobierno de derecho.

Como último homenaje al triunfo de la mentira y de la farsa y de la opresión mental, económica, política y hasta religiosa, el cardenal de Tarragona ordenó la celebración de un te deum en acción de gracias, y el obispo auxiliar de Madrid, Guerra Campos, en la televisión afirmó que la Ley Orgánica aprobada en el referéndum obligará en conciencia. No cabe duda que la jerarquía goda y toledana se durmió en el Concilio Vaticano II.

Como punto final, he aquí lo ocurrido en los cuarteles de Euzkadi el día 14: —Firmes! Que de un paso al frente el que quiera votar no. Todos quietos. Entonces, reparta las papeletas del sí, pues nadie quiere votar no.

Esta noche es Nochebuena, y en muchas casas de los trabajadores no se comerá turrón ni habrá paz. Para todos los lectores de TIERRA VASCA, en todo lo posible **Zorionak**; Urtebarri on.

Bilbao, 24 de diciembre de 1966.

LOS "GLORIOSOS"

Donostia. (De un corresponsal). Dice el proverbio: el hombre es el único animal que tropieza dos veces en la misma piedra. Y justamente esto le ha ocurrido al opusdeista Ruiz Cámara que ha visto esfumadas por segunda vez las ilusiones soñadas con la dirección de la Caja de Ahorros de Guipúzcoa. Siendo miembro de la Gestora provincial lo había pretendido y hasta el más lego estaba convencido de que era el director; todo marchaba sobre ruedas pero surgieron "imprevistos" y no rodó la cosa quedando atascado en agua de borrajas... pero menos. Dimitir de su cargo y esperar a que transcurriera el tiempo fue la inteligente táctica adoptada por el duo Epelde-Ruiz en favor de éste que como notario tiene la obligación de conocer las disposiciones en materia de Administración local cuya ley, por tratarse de él mismo, quería saltar a la torera y que con tanto rigor aplican cuando se trata de otros. Cuando se tiene mucha prisa en que llegue una fecha, el tiempo discurre tan lento que da oportunidad a que surjan enredos y así es como han salido nuevos "imprevistos". Ya se le consideraba en el cargo más seguro que nunca y de repente le propinan un bofetón que si no K.O. le deja definitivamente sin la codiciada dirección. La "injusta" ley tiene gran parte de la culpa, el resto Epelde a quien el abuso de "indigestiones" le ha impedido dilapilar

REFERENDUM

En Tolosa el alcalde llamó a los curas y frailes exigiéndoles que votaran sí, claro que no le hicieron caso. De las fábricas salieron a votar en una 20 de 180 trabajadores, en otra 18 sobre 50, y en varias otras 23 de 300. En alguna fábrica no salió ni uno sólo a votar en Tolosa.

En Donostia en un colegio de 495 electores votaron sí 648. En muchos pueblos de Guipuzcoa los votantes no llegaron al 30 %. Los pueblos guipuzcoanos de mayor abstención fueron Eibar, Irún, Lazcano, Bergara, Villafranca y Beasain.

En todas partes votaron los enfermos de los hospitales, las monjas y el número mayor fue el de "transeúntes", pues estos votaron cada uno en varias mesas.

En Pamplona se montó un show de colas con el elemento oficial y los mismos hicieron colas sucesivas en distintos colegios. A ellas se sumaron los forasteros.

En Vitoria la votación estuvo desanimada y únicamente se movieron de un colegio a otro los transeúntes, que había muchos.

Guernica, Guecho y Munguía se abstuvieron y el máximo de votos los dieron los "transeúntes", de una mesa a otra. La mayor parte de los "transeúntes" votaron en Bilbao a las 5 de la tarde y formaron sucesivamente inmensas colas ante los colegios. (Antes ya habían votado en los pueblos).

Datos de un colegio de Bilbao: Censo electoral 901; votos emitidos 1.523; transeúntes 886. Multiplique estos datos por 120 colegios y 221 secciones y obtendrá un resultado... franquista.

Las coacciones alcanzaron a los reclutas, a los estudiantes en edad militar y a los que han hecho la milicia, a los jubilados, a las mujeres, a los enfermos, a las monjas (incluidas las de clausura), a todos los trabajadores, a todo el olvido. Y a pesar de todo la abstención mayor de toda la Península fue en Euzkadi.

siquiera un poquito el tiempo de mandato necesario para que aquel cumpliera el requisito de los precisos dos años de inactividad pública para tener opción a ocupar estos cargos. Esta circunstancia viene a corroborar el rumor de la calle diciendo que Epelde en el cargo lo tenemos para poco tiempo. Siguiendo la misma línea de otros es de esperar que por ahora ya haya encontrado otro asunto donde seguir prosperando, y de seguro que lo conseguirá, pues este es un virus del "movimiento" al que nos tiene muy acostumbrados por lo que no nos producirá sorpresa, como no nos ha causado el hecho de que el fracasado notario haya sido nombrado de nuevo Vocal-vecino para regir los destinos de la entidad que por segunda vez le ha rechazado. Le acompañará en la gestión el pertinaz opusdeista F. Casadevante, quien no se resigna a perder este cargo según lo tenemos expuesto, con ocasión de su espectacular salida de la alcaldía de Fuenterrabía con la consiguiente pérdida del anterior cargo. Es increíble la fuerza de atracción que tienen estos puestos que su desempeño supone un gran sacrificio personal y económico. A pesar de que esto lo dijo Epelde, nosotros seguimos sin creerle.

Pero lo cierto es que las dos esforzadas víctimas predispuestas al sacrificio por el bien colectivo, no han sido comprendidas por el poncio que por lo que parece, no tolera más escándalos por acaparamiento vitalicio de cargos públicos al equipo de la Gestora provincial, que otras cosas ya ha dado bastante que hablar. Entendiendo que entre unos y otros es demasiada la reelección que se traen, ha propinado un nuevo puntapié a cada uno de los dos vocales y se han visto forzados a dimitir sin haber tendido siquiera la oportunidad de demostrar su capacidad de sacrificio. Es que ya lo habían hecho antes. Y pensar que a pesar de todo se dice que Casadevante será el futuro presidente de la Diputación... Nos cuesta creerlo, pero cosas mayores ya se han visto.

Donostia, 1966.

CARTA DE IRUÑA

(Viene de la pág. 10).

vigilancia policiaca, pudo eludirse, introduciéndolas en los buzones de correspondencia de los domicilios particulares. He aquí el texto de una de ellas: "Después de treinta años de esclavitud, el franquismo te pide tu voto para su continuación indefinida. El Pueblo Vasco quiere ser libre. Votar SI, votar NO, o votar en BLANCO, es votar por Franco. NO VOTES".

Este corresponsal tuvo ocasión de asistir a una reunión clandestina que celebraron algunos miem-

Antes del Referéndum

Donostia (de un corresponsal). — Tras el rotundo fracaso de las "elecciones" municipales se ha desbordado la propaganda preparando el "referendum" nacional. Las "elecciones" municipales se celebraron en domingo y el número de votantes no llegó al veinte por ciento del censo. En los barrios industriales como los de Gros, Inchaurrondo, Alza, Atocha, y Eguía el número de votos emitidos supuso poco más de un nueve por ciento. En vista de tamaño fracaso han estimado que el domingo no es día propicio para que el pueblo emita su voto, por lo que ha sido trasladado el "referendum" a día laborable con el fin de coaccionar y dirigir con mayor probabilidad de éxito a los obreros y trabajadores en general. Se valen de amenazas, coacciones y todo aquello que suponga algo de temor particularmente a las gentes sencillas. Así se da el caso de que en los pueblitos pequeños donde dependen del campo y de alguna industria que haya por los alrededores las gentes se encuentran asustadas o atemorizadas ante la posibilidad de que recaigan sanciones sobre ellos por la abstención en la parodia de referéndum.

Se sabe que en San Sebastián, el poncio ha tomado toda clase de medidas no sólo de coacción sino de organización fraudulenta para el caso de que las abstenciones sean numerosas. Por ejemplo, ha seleccionado escrupulosamente aquellos que van a ser "presidentes de mesa" entre los "seguros" del movimiento, así como los demás miembros de los colegios. El fin no es otro que dar el oportuno "pucherazo" guardando el más riguroso de los secretos. Esto es evidente, pues también se sabe que ha organizado entre los "duros", falangistas, carlistas, monárquicos y demás miembros del "glorioso", partidas de individuos destinados, en el caso de que el número de votantes sea escaso, a trasladarse en coches particulares y no particulares, de colegio en colegio para agrupados emitir sus votos en tropel y dar la sensación de que hay colas. Ni qué decir tiene que estos grupos emitirán votos por puñados y serán un buen motivo de propaganda. El asunto está en que pudiera darse el caso de que sacando fotografías en distintos colegios los que figuren sean los mismos. Es de creer que esto no ocurra tan fácilmente pues está demostrado que en estos menesteres policiales son auténticos maestros del detalle.

Donostia, diciembre de 1966.

4 + 3 = 1
ZAZPIAK - BAT
EUROPA BERRIAN

VIAJE HOY Y
PAGUE MAÑANA
Viajes Aéreos y Marítimos
JOAQUIN INZA
AGENTE AUTORIZADO
Turismo - Viajes familiares
Viajes de negocios
Servicio a domicilio
EDIFICIO CONCEPCION
(esq. Alacabala), ap. 22
LA CANDELARIA
CARACAS

bro de las Hermandades Obreras de Acción Católica. En ella se dio lectura a un escrito de los directores del Secretariado para el desarrollo espiritual, Secretariado social y Apostolado Rural, de Vitoria, en el que señalaban las siguientes condiciones para la moralidad del voto: Información conveniente, reflexión, evitando toda propaganda unilateral, legitimidad de todas las opiniones, y garantías suficientes. De acuerdo con la interpretación que de estas circunstancias haría cada ciudadano, los autores de la hoja consideraban como legítimo tanto el votar SI como el votar NO y tanto el votar como el no votar. A pesar de estas conclusiones, que, por otra parte, marcan un cambio de rumbo en ciertos sectores de la Iglesia, el régimen consideró como ilegal el escrito de referencia, que, multicopiado, hubo de ser distribuido clandestinamente.

En los días inmediatamente anteriores al Referéndum fueron detenidos en Pamplona varios profesores y estudiantes de la Universidad. Cargos: Carteles contrarios al Referéndum y reparto de octavillas. Los detenidos fueron: Juan Ramón Cercós, profesor de Sociología, Pedro Enrique Muñoz Rodríguez, profesor adjunto de la Facultad de Medicina, y los estudiantes Alberto Guerrero Igea, Andrés María Contel Barca, Javier Escalada Navaridos, Juan Carlos Rodríguez Garraza y Antonio Serrano Juaristi. Además, fue también detenido Francisco Urdín García, "por oponer resistencia a los agentes de policía" según informó la prensa.

A través de la radio y la televisión pudimos seguir el cómputo de los datos de toda la Península. El Ministerio de Información montó en el Palacio de Comunicaciones un gran tinglado propagandístico, a base de computadores electrónicos, pizarras gigantes, etc. Las máquinas iban sumando y sumando votos "SI" y sumaron de tal manera que el total suponía dos millones y pico de votos más que el número de electores. Suponemos que Fraga quedó anonadado por la inesperada revelación. ¿Cómo era posible que sobrasen más de dos millones de papeletas? ¿De qué magnitud era, entonces, el pucherazo electoral? Para tratar de justificar lo injustificable, han comenzado a darse las primeras embarazosas y confusas explicaciones oficiales, que no resisten el más ligero análisis.

Dicen que los votos sobrantes son los de las personas que se trasladaron del campo a la ciudad. Entonces cabe preguntar ¿es que votaron dos veces, una en su pueblo y otra en la capital? Igualmente afirman que esos dos millones largos de papeletas sobrantes son de trabajadores del extranjero que regresaron antes de la temporada navideña normal, para votar. ¿Es posible que dos millones de trabajadores rescindan sus ventajosos contratos, abandonen su trabajo en el extranjero y monten durante dos o tres días en un tren, solamente para participar en un Referéndum que no afectaba a los residentes en otros países?

También hablan de los votos de los tripulantes de barcos españoles. Pero nosotros, que seguimos minuto a minuto el resultado del escrutinio a través de la radio, sabemos perfectamente que esos tripulantes apenas suman unos miles de personas. Así lo dijo le emisora franquista, añadiendo, además, que había votado el cien por ciento. De cualquier forma, siguen sobrando esos dos millones de papeletas.

Fraga Iribarne dijo a los periodistas que las cifras oficiales se harán públicas dentro de 20 días. Después se ha rectificado la información diciendo que debe entenderse hasta el 7 de enero el anuncio de los resultados completos. El régimen va a tomarse su tiempo para arreglar el desgastado e inventar otra sarta de embustes.

A pesar de que la oposición estuvo amordazada, a pesar de las amenazas y coacciones, a pesar de la inundación de propaganda oficial, el franquismo no ha podido evitar que se ponga al descubierto la mentira más escandalosa y el fraude electoral más monstruoso que vieron los siglos.

ASESINATO ECONOMICO

La Blanca (De un corresponsal).

— Posiblemente el inversionista vasco, aun cuando todos sabemos que el capital no tiene patria, se encuentra satisfecho con los rendimientos de su dinero, hállese en Euzkadi o más allá del Ebro. Con toda seguridad que su patriotismo se hará ostensible cuando llegue el momento de efectuar un balance de actividades pasadas, con el objeto de escapar a las sanciones a que todo traidor se hace acreedor, como ya sucedió en el pasado cuando la afiliación a éste o al otro partido político servía de escudo protector para crear las bases que conducirían a la guerra. Y es que el crimen cometido con Euzkadi por parte de nuestra burguesía, de acuerdo con el gobierno de Madrid, en pocos lugares se nos ha ofrecido en calidad y cantidad con que se manifestará cuando llegue el momento oportuno. La complicidad es tan manifiesta que las propias cifras oficiales, como las que publica el Boletín de Información del INI son el exponente del daño irreparable causado a la economía vasca. Descarten los traidores excusas recusables como la de que no podían enfrentarse al Gobierno de Franco y del Opus Dei, pues el mismo no es más que la criatura que ellos mismos, en compadrazgo con Hitler y Mussolini, enjendraron.

— Cuando estamos asistiendo a los acuerdos de la siderurgia holandesa con la alemana y observamos al propio tiempo los puntos de vista franceses de la necesidad de ampliar los complejos industriales existentes, la burguesía vasca entrega los ahorros de Euzkadi a cuanta petición de capital hace en INI, bien para ampliar las instalaciones, ora para la erección de nuevas factorías. No es solamente que en detrimento de las más elementales reglas de la localización geográfica se posterga a Euzkadi impidiendo su desarrollo normal, sino que se nos descapitaliza en provecho de la estúpida teoría de la redistribución de la renta regional, frase que ha hecho felices a los tecnócratas de la Sociedad que proporciona los cerebros al régimen. Si todo ello causa quebranto a corto plazo, lanzada la visión hacia un futuro más lejano nos hace comprender que una vez finalizada la euforia inversionista utilizando el flujo de unos capitales que pueden regresar inesperadamente a sus lugares de origen, pueden convertirse en la nada unas inversiones que en buena parte han sido producidas por el esfuerzo del trabajador vasco. Tras impedir nuestro imprescindible progreso, tras levantar obstáculos a la renovación de equipo, estamos expuestos a contemplar la pérdida absoluta de la plusvalía que se nos está arrebatando continuamente.

— Recordando estos antecedentes no es raro contemplar las cifras que publica la revista del INI, el cual produce el diecinueve por ciento del acero, el cincuenta y dos del aluminio, el cuarenta y nueve del petróleo crudo refinado, el sesenta de celulosas, el sesenta y dos de turismos o el treinta y tres del tonelaje naval. Si a esta potencia productora agregamos las instalaciones levantadas por empresas libres o por particulares en el resto de la Península, amparadas en una legislación más que dirigista, concluiremos por aceptar que el esfuerzo de generaciones vascas se ha perdido definitivamente para Euzkadi, merced a la alianza del capitalismo indígena con sus compinches centralistas. Como en tantas ocasiones se ha escrito, en el orden económico la restitución del daño causado difícilmente pueda llevarse a cabo, con lo cual se nos ofrece a los vascos en un Euzkadi democrático una inversión en las relaciones económicas con no pocas de las regiones peninsulares. Obliga esta compleja situación a una reevaluación total y absoluta del hecho político en virtud de las circunstancias económicas que como señalamos difieren sensiblemente de aquellas que conocimos treinta

años atrás. Ello precisa de la máxima circunstancia de cara al resto de las nacionalidades, más difícilmente puede solucionarse un problema sin el necesario frenteamiento.

— Todo el mundo tiene derecho a la tranquilidad, mas no es la comodidad de los pueblos la que los conduce hacia el progreso. La dinámica de la vida cotidiana necesita de quienes con pensamiento elevado hacen dejación de su sosiego personal para entregarse sin descanso al bien común, aun sabiendo de antemano que sólo ha de cosechar sinsabores a lo largo del camino. Es en virtud de la metamorfosis experimentada a fortiori por el panorama económico español que no basta un retorno al pasado para que las cosas vuelvan a su ser. Es por ello que el simple "queda en vigor el Estatuto Vasco aprobado por las Cortes el seis de octubre" de tres décadas atrás, que además del capital es el tiempo imposible de recuperar. Es preciso hacernos a la idea de que necesitamos para nuestra expansión de canales amplios que los que ofrecía el texto político a que aludimos o que el Estado forzadamente ha de conceder senderos de mayor amplitud que en el pasado. No hablemos de compensaciones a las que tenemos perfecto derecho en nuestra calidad de víctimas del atropello más vil que pueblo alguno haya conocido. Es de toda justicia que se libere de trabas a una nacionalidad que del progreso ha hecho norma de su vida.

DE RADIO EUZKADI

— Con excepción de Islandia, la España franquista ha ganado a todos los demás países del mundo en lo que atañe al aumento del costo de la vida en el periodo de un año, transcurrido entre julio de 1965 y julio de 1966. Así lo refieren unas estadísticas bastante recientes del Fondo Monetario Internacional.

— La difusión de los periódicos que se publican en España es de once números por cada 100 habitantes. Esta cifra, sumamente baja, refleja dos cosas: la escasa capacidad adquisitiva de los trabajadores y la falta de interés de la prensa en la España actual. Los franquistas pueden consolarse pensando que la proporción portuguesa es de 7,7 % y la de Albania de 4,9 %. Justo es reconocer también que a muchos repugna comprar una prensa que no invita a hacer gasto alguno por su contenido.

— Parece que las maniobras más o menos clandestinas y tramposas que se llevan a cabo en el sector bancario español para dar salida a los capitales que los beneficiarios del régimen quieren colocar fuera de España, han dado lugar a una intervención oficial que ha puesto al descubierto cosas y situaciones nada limpias. Esto ha producido cierto movimiento de pánico, con la consiguiente retirada de fondos y suspensiones de pago. Uno de los principales diarios madrileños decía recientemente que son muchos los españoles que quieren saber por qué los Bancos suspenden pagos, por qué los servicios y vigilancia del Banco de España no pueden anticipar la necesaria profilaxis, por qué se ha roto la solidaridad bancaria y por qué un problema de tal importancia no merece una declaración oficial que corte en lo posible el aluvión de noticias casi truculentas que vienen circulando por las redacciones de los periódicos.

— En la "Hoja del Lunes", de Madrid, ha dicho un falangista que "el actual capitalismo español no merece ni para mí ni para millones de españoles, ni admiración ni respeto". Es toda una declaración, después de treinta años de prestar apoyo a un régimen que debe en no pequeña parte su existencia precisamente a ese tipo de capitalismo español. ¿Es que ya nos queremos lavar todos las manos?

NACIONALISTAS SIN PRISAS

El título no es, ni puede ser, peyorativo. Lo que sigue, sucedió ayer. Un domingo lluvioso, de un mes abundante en precipitaciones atmosféricas.

— Los convidados éramos tres. Ligados por relaciones de parentesco. Dos por una relación muy próxima. El tercero a igual distancia de los dos primeros.

— Insistían. Si quieren ustedes traer a alguno o a algunos de sus amigos, que vengan. Tras una corta reflexión, pensé que el alcalde haría buen papel. Y así fue. Vino con nosotros y estuvo a la altura. En seguida encontramos los locales. Después del puente a la izquierda.

— En cuanto llegamos, les dijimos: —Esta comida va a ser agradable, es preciso que además sea útil.

— Había mucha gente y mucha curiosidad. Esperamos a que se fuera vaciando el comedor, y en cuanto nos sentamos propuse que los chavales que nos habían invitado, se hiciera cada cual con un trozo de papel y fueran escribiendo las preguntas. Nosotros, los que por deferencia de nuestros amigos presidiamos la mesa, escogeríamos de las preguntas aquélla o aquéllas que mejor respondían al deseo de cada cual de informar o de discurrir.

— Egin nai dezuten galderak. Laguntasun osoan erantzungo degu.

— Sopa maite dezu?

— Bai oso sopa zalea naiz.

— La sopa estaba riquísima. Pero las preguntas no venían.

— Llegó la merluza en salsa. Recorté media docena de papeles y los repartí. Aquello no marchaba.

— Me hice con ellos y escribí las preguntas que yo quería hacer a aquellos jóvenes. Hubiese preferido que ellos comenzasen. Pero lo que les importaba es que se planteasen los temas.

— Cuál debe ser nuestra actitud respecto de los partidos españoles de oposición. Cuál debe ser nuestra actitud respecto de los coreanos.

— Los coreanos que hoy trabajan en nuestro país son nuestros. Pero no deben venir más.

— El joven de las gafas negras:

— Los coreanos no son un problema. No es, además, probable que aumenten. Disminuirán si se crean empresas en sus países de origen. No hay problemas.

— ¿Agotado el tema?

— Agotado. No hay por qué preocuparse por su presencia entre nosotros. Gurekin darenak gureak dira. La solución es que se inserten o los insertemos en nuestras preocupaciones sociales y políticas.

— ¿Y los partidos españoles antifranquistas?

— Que los españoles organicen España, que hagan lo que crean deber hacer.

— Pero entre ellos tenemos amigos. Los republicanos votaron una Constitución que ha permitido que tengamos un gobierno de Euzkadi. Yo no soy historiador, pero por primera vez existe un gobierno de Euzkadi. Incluso la denominación gobierno de Euzkadi aparece por primera vez en la historia de nuestro país.

— Mi pariente:

— Fue preciso la guerra.

— De acuerdo. Pero se trata de un principio constitucional. Los catalanes tuvieron un gobierno de la Generalitat, sin guerra.

— Los españoles les acordaron un gobierno autónomo, otros españoles se preparaban a quitárselo. Nuestras instituciones no pueden depender de las veleidades de la política española.

— Siempre dependerán. Vivir una vida política sin contaminaciones es un sueño. No creen ustedes que nosotros tenemos interés en que España se gobierne bien.

— Indudablemente, pero es problema de los españoles.

— A ver, otra de las preguntas.

— ¿Es usted separatista y qué entiende por separatismo?

— El sacerdote, con mucha calma, y respondiendo seguramente a una pregunta que se la habían hecho repetidas veces o que se la había planteado él mismo:

— El ser o no ser separatista es una posición respecto a una situación. En la situación actual, en la que el gobierno de Franco sostiene que todos somos españoles, sin ninguna distinción, yo soy vasco. Quiero cultivar lo vasco, y me separo de esa concepción y la combato. Yo soy separatista. Yo no soy separatista, si mi comunidad natural se organiza. Yo soy, por el contrario, partidario de los contactos y relaciones entre las comunidades. Pero se trata, evidentemente, de comunidades naturales y no de esa comunidad artificial, en la que nos colonizan. Yo soy nacionalista vasco como medio de acceso a Europa.

— Son ustedes hombres de derecha o de izquierda.

— El querido religioso que acaba de sentarse:

— A esa pregunta ya contestó el presidente Aguirre. Si ser de izquierda es quemar las iglesias, entonces... La contestación del presidente vale también hoy.

— La situación política es otra.

— La contestación vale.

— ¿Es usted socialista y qué entiende por socialismo?

— Mientras tanto van entrando gentes y cada vez que abren la puerta me dirijo al muchacho enfrente mío:

— Jendea sartzen ari da.

— Segi. Guretarak dira.

— Por lo que se ve aquí todos son de los nuestros.

— En ningún momento se interrumpirá la conversación. Y sin embargo, el lugar es público.

— Socialistas en el sentido de propugnar por un reparto justo de las riquezas del país, lo somos todos.

— ¿Qué es más urgente para el país, cultivar el euskera y los valores culturales y étnicos o laborar por la caída de Franco y el retorno le gobierno de Euzkadi?

— El religioso:

— Ese es un falso dilema. Las dos actividades pueden ser llevadas conjuntamente. No hay por qué elegir. Sin el euskera no hay pueblo o no lo habría largo tiempo.

— El euskera no es un medio de expresión diferente. Si sólo fuera eso... El euskera es la lengua de los vascos, su mejor modo de expresión. No se ve cuál puede ser el interés de una amputación si no es en una perspectiva de alienación, de genocidio.

— Para mí la pregunta no es una distracción, una especie de pretexto a una gimnasia intelectual. Se trata de dejar sentada la primacía de lo político. Yo recuerdo que en una reunión bastante parecida a ésta se discutían los medios de lograr una suma de 10 millones de pesetas, suma necesaria a la creación de un liceo euskérico. Yo dije en aquella ocasión que mejor era poner esa suma a disposición del Gobierno. No se trata de dárselas de vivo y decir que lo mejor era lograr 10 millones para el liceo y 10 millones para el Gobierno. No había más que esos 10 millones que costaban y que no se si llegaron a ser recaudados. Yo les pregunto a ustedes para quién los 10 millones.

— Pues sí que sirven para algo el dinero y las instituciones, si dentro de 20 ó 30 años vienen unos señores diciendo: somos el Gobierno de Euzkadi, y se encuentran al frente de un país que no tiene de vasco ni la lengua, ni la mentalidad, ni nada.

— Yo también puedo poner ejemplos excesivos. Si Franco organiza, ayuda y sostiene las escuelas vascas, para enseñar lo que se enseña en las escuelas de doctrina del movimiento y otras sandeces, para enseñar lo que quiere, pero sin variar la vida política del país, no se por qué íbamos a dejar ninguno de nosotros de ser antifranquistas.

— De paso y puesto que de Gobierno de Euzkadi se trata, ¿por qué no dar entrada en él a Eta? Eta ha tenido en un momento difícil, el mérito extraordinario de mantener tensa y vibrante la doctrina nacionalista.

— Bueno, pero ustedes saben que Eta llama traidores a los partidos nacionalistas vascos, al Gobierno de Euzkadi, a las personas de los unos y del otro y a todo aquél que no es partidario de un terrorismo literario y nihilista. Los muertos que vos matáis gozan de excelente salud.

— Nosotros hemos conocido en la cárcel muchos de Eta estupendos.

— Seguro. Lo que se les discute no es el corazón, sino la inteligencia, y la ausencia de los modos más elementales de convivencia entre adversarios políticos.

— Se me han olvidado muchas cosas. Quise recordárselas en el tren que me llevaba a París. Pero lo esencial está ahí.

— Yo he querido sólo relatar. Y ser fiel en el relato.

— Lo que más me ha llamado la atención es que esos nacionalistas, y tengo razones para creer que la mayoría de los nacionalistas, sienten en la posición separatista un gran confort intelectual. Casi diría un confort físico.

— Una razón es, seguramente, que no han hecho la guerra contra Franco y con las fuerzas republicanas. El factor solidaridad, cárceles en común, fusilamientos en común no juega.

— La reunión fue excelente. Y antes de separarnos pregunté:

— ¿Eta noiz arte?

— Nai dezun arte, jauna.

— Ordun sarri arte.

— ¿Eta nun?

— Edozein lekuan.

— Ordun berriz ere emen.

E.T.E.

En CIUDAD JUAREZ,
BAR-RESTAURANT
"ALCAZAR"
Cblh. México

Tierra Vasca
ENVIALO A UN AMIGO

EUROPA

Pero como los hombres occidentales no querían tal cosa —ponerse de rodillas ante Hitler—, han luchado; de 1936 a 1945 han muerto millones de ellos, agonizando mucho; en la noche perpetua de las prisiones, y estos sacrificios se han realizado para que Europa y su cultura sigan representando una separanza y sigan teniendo un sentido.

ALBERT CAMUS

Abril de 1951

Dr. PABLO URIGÜEN

ODONTOLOGO
DE LAS UNIVERSIDADES DE
MERIDA Y MADRID

Perico a Puente Yañez

Edif. Serrano, 1º, ap. 12

CARACAS T. 552743

EL MERCADO COMUN

Deusto. (De un corresponsal) — Existe la creencia, compartida por un gran número de exilados, de que el ingreso del franquismo en el Mercado Común significa la salvación del régimen. Con ello se menosprecia de forma deliberada o con excesiva alegría, todo el complejo de factores que actualmente giran en derredor de lo que supone la situación política que padecemos. Situando el problema en sus verdaderos términos, podemos añadir que treintamonedas de plata o un plato de lentejas no se hallan en posición de que por arte de birlibirloque resuelvan la problemática vasca como veremos más adelante, ni se nos puede injuriar estimando que una bonanza económica, que alcanzaría exclusivamente a los capitalistas, llegaría a eliminar una concepción espiritual que no hay dinero que la haga desaparecer. Si se nos subestima a las generaciones que vivimos la guerra, no se puede extender el menosprecio a esas juventudes que de manera paulatina se van incorporando a la lucha patriótica y a la pelea sindical. Sujeto a las leyes de las mutaciones, el franquismo no puede ser declarado eterno desde el exilio si consiguiere su aceptación por los países que componen el Mercado Común.

Resulta necesario establecer las premisas que anteceden a fin de que se valore adecuadamente nuestro papel, cualquiera que sea la solución que se ofrezca a la petición de ingreso en el organismo europeo, mas no tenemos por qué detenernos en la parte espiritual del enmarque de la situación peninsular. Con el objeto de calmar a los temerosos podemos adelantarnos en las consecuencias económicas que se derivarían de la aceptación por parte de los Seis de la escoria europea y tratar de dibujar cuál sería el panorama que presentaría Euzkadi y el resto de los pueblos peninsulares, de llegarse a lo que estimamos no puede catalogarse más que de un deseo franquista. Es justo señalar en primer término, que los años de los milagros económicos, tanto del alemán como del español, ya conocieron sus mejores tiempos y más bien nos hallamos encaminados hacia la contemplación de aquellas dificultades periódicas del pasado, que han sido esquivadas merced a la creciente intervención del Estado burgués utilizando a la inflación como acelerador de la actividad económica, creando una atmósfera enrarecida que en unión de las dificultades monetarias internacionales, configuran la situación actual de la economía capitalista.

Ingresar en el Mercado Común, y ello se ha escrito en T.V., no comporta de manera exclusiva derechos, sino que existe una contrapartida en virtud del derecho de los demás. ¿Qué podemos ofrecer a los países europeos que no lo hayamos hecho actualmente? ¿Qué barreras pueden elevarse a la invasión de productos manufacturados en el futuro si ingresamos en el Mercado Común? ¿En un régimen de competencia a base de costes de producción nos hallamos en condiciones de luchar en los mercados europeos? Son los exilados precisamente quienes han rodeado a un hecho económico de características políticas, cuando el pragmatismo de que se halla rodeada la conducta internacional dada la situación económica europea y que ha de hacerse más rígida a medida que transcurre el tiempo, sólo tratará de encontrar en España un mercado adicional, abierto precisamente por las obligaciones colaterales al ingreso en el Grupo de Roma. Y no somos mercado para nadie, porque el nivel de vida de la masa mayoritaria, recordando el salario mínimo de ochenta y cuatro pesetas diarias, no permite un consumo como para que se nos incluya en otra categoría que la que tenemos, in-

lado sobremanera merced a esas ventas a crédito que se están convirtiendo en peligroso polvorín.

Crear que Altos Hornos de Vizcaya, la Basconia, La Papelera Española y toda esa pléyade de nuevas factorías montadas con la euforia de la industrialización a ultranza de la que es un buen ejemplo Ensidesa fuera de Euzkadi, se verán obligadas a efectuar de manera inmediata una ampliación de sus instalaciones, es gozar de un optimismo que atraviesa la barrera de lo permisible. Somos gracias al franquismo de hoy como al régimen monárquico de ayer, el arano de la venta en el concierto de las naciones europeas, y nadie puede esperar que el ingreso en el Mercado Común nos va a conducir a algo más que a proveedores de mano de obra barata. La inconsciencia con que se ha manejado la economía peninsular, la criminal asociación de un capitalismo de rapiña con el régimen franquista, nos ha conducido al actual callejón sin salida. Un grupo de renegados vascos, conjuntados, con la plutocracia de Euzkadi, se coludieron con la dictadura para ofrecernos el mañana más tenebroso que pueda atisbar pueblo alguno. Si el porvenir se nos puede presentar cargado de dificultades, las mismas sólo podrán ser vencidas mediante la acción conjugada de todas las fuerzas democráticas vascas, y en virtud de la gravedad de las horas que a todos nos esperan, no se nos ofrece otra alternativa que la unión sin fisuras ni reservas mentales tras el Gobierno Vasco, su Consejo Delegado y la Junta de Resistencia. Los trabajadores heremos oír nuestra voz por la Alianza Sindical de Euzkadi.

UNAMUNO Y EL VASCUENCE

Siempre había tenido deseos de analizar el trabajo de Unamuno que lleva el título de "La cuestión del vascuence", un ensayo publicado en setiembre u octubre de 1902, un año justo antes de morir Sabino de Arana.

Primero, porque aquellos que pensamos de manera diferente sobre este tema no podemos eludirlo como algo que no tiene importancia o como algo que es mejor no tocar; es natural que el filósofo que había en Unamuno dijese muchas cosas interesantes en este ensayo, y muchas verdades; nos gusten o no. Y, segundo, porque muchas de las ideas y actitudes de los vascos que están en desacuerdo con lo que, como yo, piensan que existe la necesidad de dotar al euskera de los elementos que lo hagan útil como lengua de comunicación de masas y lengua de cultura, se basan en este trabajo del eminente ensayista, poeta, filólogo, filósofo y literato vasco, entregado en cuerpo y alma a su Salamanca, a su Castilla y a su castellano.

Por estas razones, una de orden valorativo y otra de calidad especulativa, es muy importante que los vascos lo estudiemos y lo juzguemos y que lo hagamos con la mayor objetividad de que somos capaces, con los mismos escrúpulos ("lo más serenamente posible y con la mayor objetividad que en mi quepa") con que don Miguel inicia su ensayo.

Después, a medida que he ido ascendiendo en el conocimiento de lo que pensaba Unamuno acerca de la lengua de sus padres, se me ha ido, como ocurre siempre, abriendo un panorama más amplio. Aunque es verdad que sus ideas sobre la lengua vasca están contenidas sustancialmente en este ensayo, hay otros ensayos suyos en que la menciona sin la premeditación dirigida que se advierte aquí, y que, por eso, por su mayor libertad, constituyen elementos importantes del cuadro que presenta el pensamiento de don Miguel de Unamuno sobre la lengua vasca.

MARTIN DE UGALDE
(Primeras palabras del libro editado por EKIN de Buenos Aires)

Txoritxoak

Ikusi bear diranak!

Orain aspaldi ez dala, sindikal-eleziñoak-ta azaldu zun gure erriak here 4terezitasuna. 4Orsin 4berriro, referendun edo dalako ergelkeri bat dala-ta, gain ganetik azaldu da berezitasun au. Orriak eta orriak idatzi leikez ergelkeri aundi onetzas. Mundu guziko imparringiak itz da pitz jardun dira. Sekulakoak esan dituzte. Arritzeko alda? Geien ikutu gaitana orrastik gure erriari buruzko ahore itzak izan dira. Ohore itz crik gauza bat azaltzen baidute: gure erriaren tankera berazi hat.

Tankera berazi bat bere sendotastumean, here jardunean, bere burukan, bere izatean. Gure erriaren inguruetan errexkeria eta buru-arintasuna tinkatuta daudelarik, Euzkadi'n baterik bestera asmo aundi baten espresioa azaltzen da: here buru-jabetasunaren irrikia. Eta irriki onek eraginda gure erriaren berezitasuna comatzen da gauza guzietan.

Tankera berezi bat

Urteak dirala — ordun ere ditadura zan España'n — azpi-lan mardagarrienari emanda zebiltzan zentatit jende ditadura bere ezagarririen nola salbatuko. Unamuno'ren abotsa entzun zan zoli eta indartsu azpi-lanean zebiltzan jendeen asmoak kondentatuz.

Azpi-lan zikin orietan dabilzan gizonen asmoak aurrera aterako baliras, eta jende guziak here omiritia emango balioete ere, ni kontra izango minduteke, zion Unamuno'k bere exilioan; bakar-bakarrik geratuko banintz ere, ez nuke bururik makurtuko eta nere bakartassunean bakarrik emango nuke nere burruka.

Unamuno'ren orduko itzak here pentamontuaren espresioa, gure erriaren itzak dira gaurko egunean. Eta so batez diote jende guziak Euzkal-Erri zarrean: España — laterripeko errialde guniak eta jende guziak bat egingo baluarte ere azpi-lan mardagarriaren ondoren ditaduraren zernolak eta tanderat bizirik gordetzeko, guk ez degu bururik makurtuko; kontra izango gaitue eta baker-bakerrik eramango degu ditadura-aurkako burruka.

Unamuno'ren urratzetan

..Aro bakoitzak izaten ditu bere gauzak baño gaurko onek ikusi erazten auzkigunak apartak dira: Nork ez daki nor dan Areilza bat. Nori eztaio iraxi tierno Galvan baten izena. Beste izen asko ere aitatu leizke. Zertarako ordea?

Ate jake dabil Areilza orri batean da bestean "biarko" monarkiaren bideak erretxu bearrean. Nork ez daki nor dan Areilza? Aldi berrean egin-bear berdiñari bere burua emanda dabil Tierno Galvan.

Areilza... Franko'ren embajadores, Franko'ren morroia, Franko'ren erailketa guziak munduan ziritu naican ibilli dan gizona. Eta bere ondoan Tierno Galvan "reboluzionaria", szialismo berri baten mbajadores, here burua erriaren ordazkari egin dun kakamokordoa, eta onen atzetik edo onak eskutik emanda sozialismo berri orren apostolutak. Eta danak alkarrri esku manda ara nun dabilzan predikuan!

Nolako predikua! Bata Españaiko indar illunenak eraginda dabil eta bestea komunisten grinak eraginda. Eta danen artean biarko egunerako ditadura berri bat antolatzen ari zaizkigu, Areilza España zarraren izanean eta Tierno Galvan España berriaren izenean.

Urte-Berri on!

Beste Urte-Berri bat arrapatu degu. Eta urtero bezela bata bestea eraganuntz gabiltz zorion opaka. Gauden munduan zorionik opa al lezaioko inori. Eta alare, ez degu galdu bar itxaropenik. Gure aurrekoak guk baño denbora txarragoak zaguatu zituzten, eta gainera kondizio txarragoetan; etzuten ordea bururik makurtu etamakurtu etzelako gure aitonak ez bezela bizi gera. Itxua edo gainztoa bear du

MARAÑÓN, MADARIAGA Y EL DAMASQUINADO

Si Unamuno dijo que los vascos son el alcaloide de España —de toda su vida y lo discutido de su otra me quedo con la ejemplar lección de su muerte— y Salvador de Marañón, el eterno historiador de manga ancha, no concede al pueblo vasco la gracia andaluza y si considera su carácter recto y serio, prototipo del buen administrador, sin distinguirlo como místico y restándole sutileza de espíritu, bueno sería recordar que Ignacio de Loyola y Francisco Javier son vascos; y si España se enorgullece de su famosa generación del 98, recordamos que son "Casi" mayoría los nombres vascos, que para ellos la prestigiaron; pero Madariaga no conoce mucho al pueblo vasco, pese a su apellido, no sabe de los miles de pintores anónimos que pintan, porque les gusta pintar; no conoce su gusto y sentimiento por la música y no escuchó cantar "las visperas" al pueblo de Motrico o de Mondragón; nada sabe de la "recreación contemplativa" del hombre vasco ante la belleza del paisaje, que es poesía interna que el vasco pocas veces exterioriza, quizás por su misma timidez; y un pueblo que ama la música, que pinta el paisaje que ama y no vende, que se recrea en todo lo bello y siente todo lo humano, aunque no toque castañuelas, no ensortije sus manos y no baile un zapateado —tampoco los ingleses lo hacen— le sobra espiritualidad en su vida para quietes profundicen en su alma y se olvide un poco de su tenacidad y reciedumbre, que también tiene. Quizás Salvador de Marañón no tomó un "chiquito" en la alegre y chispeante compañía de una cuadrilla bilbaina; para escribir de historia y del alma de un pueblo, le convendría hacerlo.

Viene todo ello a colación de cierta anécdota ocurrida en la Imperial y turística ciudad de Toledo —museo de una colonización que pasó para los españoles como esperamos pase la imposición española en Euzkadi—, de la que fueron protagonistas el Dr. Marañón y un modesto industrial eibarrés.

A la vuelta de la iglesia de Santo Tomás donde se conserva el maravilloso cuadro "El entierro del Conde de Orgaz", del genial pintor Domingo Theatecapulos. "El Greco", tenía su establecimiento de curiosidades damasquinadas el Sr. Santiesteban, de origen argentino y experto orfebre. Teniendo relaciones comerciales con el mismo, acudí a visitarle en compañía de nuestro representante comercial en aquella plaza. Allí nos encontramos con la presencia del Dr. Marañón, que tenía buena amistad con Santiesteban y un industrial eibarrés al que conocíamos. El Dr. Marañón nos dio una cátedra "Del buen decir, que no del buen hacer", sobre el arte damasquinado y del espíritu artístico de los "Maestros Toledanos".

Veán Uds. — decía — que los vascos son fuertes, tenaces y emprendedores industriales, pero les falta el espíritu sutil de nuestra "gente". ¿No es así?, preguntó so-

au ez ikusteko. Eta beste aldetik, gosez dauden erri artean, guretan besterik da genienetan.

Gauden mundua, urte-berri onan, tristea da, guda, gosea, ezin bizia; benetako guda, benetako gosea, benetako ezin bizia. Gudan dabilzan gizajcak guregan dute itxaropen, alaxe dute gose diranak, berdintsu ezin bizi gorriak eraginda arrastaka dabilzanak. Nola joango gatzaiel oiel zorion emanka? Oiek bear dutena gure laguntza da, gure laguntzaren elkartasuna.

Ez degu gaitzen itxaropenik. Gure ondorengoak beste mundu oheago bat ikusiko baidute, gudarik gabe, gosarik gabe. Mundi berri onen ametsaz zorion bete-betea guziei!

carronamente al eibarres. Este más socarronamente todavía le dice: "Zuloaga, vasco fue (iniciador del arte del damasquinado) y yo no se hablar como Ud.; sólo se repujar, incrustar y grabar al oro, no al ácido, y Santiesteban me compra más que a otros". Si esto no es sutileza... Marañón así lo comprendió. Madariaga todavía, no, porque él hace historia de su propia manga. Y cuando se habla de un pueblo, lo lógico es conocerlo.

ARBOLEZA

AUTODETERMINACION

Si Gibraltar es español, los españoles tienen pleno derecho a pedirlo e incluso a tomarlo; no se si el Tratado de Utrech, ni los argumentos expuestos en el Libro Rojo —rojo, ¿será por su ace.comiento cultural ruso?— del gobierno español y la "unanimitad de las más dispares opiniones de los más divergentes sectores políticos", se apoye o no en circunstancias históricas y étnicas ciertas. No lo sé y no perderé mucho tiempo en averiguarlo.

Hemos leído a Floridablanca, y conocemos las opiniones de la "representabilidad del pensamiento español", condensado en Balines, Ríos, Pérez-Ayala, Alarcón, Galdós, Menéndez Pelayo, Giner de los Ríos, Marañón, Araquistáin, Ors, Benavente, etc., etc., e incluso Madariaga, que Castilla citó como referencia en apoyo de sus argumentos ante las Cortes Españolas —compuesta de Procuradores que no representan la voluntad de un pueblo sino la del régimen franquista— en su exposición política por los derechos de España sobre Gibraltar. Nosotros que abogamos por la libertad del hombre y la de los pueblos, decimos con los "PATRIOTAS ESPAÑOLES" que si Gibraltar es español los españoles tienen pleno derecho a su soberanía y los ingleses de la Roca, a decidir su autodeterminación; porque siendo vascos y naturalmente patriotas vascos, exigimos, pedimos y luchamos en igualdad de derecho PATRIOTICO por la plena libertad de Euzkadi. Existe una ley —la del 25 de octubre de 1839 y un Convenio de Vergara que además de impuesto fue violado por el Estado Español. Elemental principio de justicia es el aceptar, que si España exige la soberanía sobre Gibraltar —cuyos derechos desconocemos— es el de reconocer la reciprocidad a pueblos y regiones históricamente más definidas como son EUZKADI, CATALUÑA y GALICIA su irrenunciable derecho "POR SU AUTODETERMINACION" que nosotros decimos libertad. No hablamos de Ceuta y Melilla.

Claro está que si las reivindicaciones españolas se apoyan en su CONFIGURACION GEOGRAFICA, por aquello DE LA PIEL DE TORO, también deben reclamar la soberanía sobre Portugal. Así el mapa quedaría perfectamente delineado. Sin embargo advertimos desde nuestra posición de modestos observadores: a) que el motivo fundamental de esta política y total coincidencia por la soberanía de Gibraltar, pudiera servir de distracción al problema político "casi peninsular" de la sucesión y de las estructuras y b) confirmar la personalidad histórica del "generalísimo" que al no poder realizar sus sueños imperiales, pretende justificar la unidad territorial española.

Nos mantenemos en lo dicho; si la Roca es española, el peñón para los españoles. Si tienen derecho y no se lo "dan", tienen derecho incluso a "tomarlo", como lo tienen los vascos para Euzkadi, los catalanes para Cataluña y los gallegos para Galicia. No sería justo que se discuta la autodeterminación de Euzkadi ante los tribunales de La Haya (aunque estos tribunales saben y conocen la responsabilidad vasca por aquello de la devolución-valores) cuando nuestros vecinos los españoles protestan de esta determinación de los ingleses. Y si protestan de las violaciones del Tratado de Utrech, no dudamos de su protesta por la imposición y violación del CONVENIO DE VERGARA.

UZTURRE

GASTEXU

1967

ABERRI-EGUNA

IRUÑA



¡GORA FORUAK!



¡VIVAN LOS FUEROS!

Tierra Vasca

EVSKO LVRA

BUENOS AIRES - CARACAS - MEXICO
Redacción y Administración FLORIDA 461 - Bs. Aires

PAMPLONA

DIA DE LA PATRIA

1967

EL BOLILLERO MAYOR

Abando. (De un corresponsal) — En la Cena de Navidad, que tuvo lugar con toda la familia reunida, hablamos de algo más que de la situación presente y de ese futuro que se presenta más negro que Teodoro Gutiérrez. Para no amargarnos la noche nos referimos al pasado, en el que la mezcla de chascarrillos y hechos reales nos permitieron liberarnos de esas preocupaciones de las que hoy no se escapa ni el Marqués de La Deleitosa. Y tema del que se pueden sacar más txirenadas que el de las elecciones, no existe de cara al preterito. El más viejo de los asistentes nos contó la historia de las elecciones, desde la compra de votos hasta las clásicas bolillas, pasando por los naturales garrotazos para romper las colas de los votantes, filas formadas bajo la vigilante mirada del capataz de la mina, del encargado del taller o del cajero de la oficina. Aquella resultaba una democracia centralizada o dirigida del mismo estilo de la que se practica en ciertos regímenes políticos totalitarios, que no han llegado ni de lejos al perfeccionamiento de un Camulo o de un Fraga. El hecho es que un método llevaba aparejado el antidoto, el que más tarde había que substituir por cantidades industriales de árnica.

Si la picaresca de la política ha llenado libros enteros, la que gira en derredor de las elecciones puede dejar chiquita a la biblioteca de La Bilbana. Todos los que de manera intensa participaban en las elecciones, lo hacían buscando como recompensa los decires de lo acontecido en las mismas, en las que si la importancia primordial eran los resultados obtenidos, no gozaban de mucha menos reputación los relatos de las incidencias en los colegios electorales. Mas no es que las votaciones para muchos consistieran en el acto de depositar la papeleta, porque cada organización contaba con un equipo por urna que quince días antes estudiaba la persona de los inscriptos en el padrón con derecho a voto, para ver si tenía bigote o barba, si era gordo o flaco, alto o bajo. No era raro que alguno de estos especialistas conociera con más detalle al votante que la esposa de éste. Había que verlos, con el censo delante de los ojos, sujetándose la cabeza con ambas manos, tratando de recordar el domicilio anterior para ver si tenía dos votos. O si se había marchado de Bilbao. O si se encontraba en Derio, para no dar una bolilla equivocada. O si era amigo o pariente de alguno de los interventores, apoderados, adjuntos o del presidente.

Nunca agradecerán bastante los elegidos los esfuerzos de estos verdaderos titanes de la democracia de entonces. Claro que a medida que transcurrieron los años su labor se iba empujando ante el empuje de la conciencia política del pueblo vasco. Aquellos felices días en que la Piña Monárquica podía hacer mangas y capirotas pasaron definitivamente a la historia y la verdadera lucha quedaba circunscripta a nacionalistas por un lado y republicanos y socialistas por el otro, limitación que como consecuencia dotaba a las elecciones de una dureza que resultaba desconocida en las anteriores. Naturalmente que al recorrer cronológicamente las elecciones, de manera forzosa habríamos de llegar a la mala copia de las que tuvieron lugar recientemente en las que brilló por su ausencia aquel equipo de hombres que noche tras noche dedicaba una buena cantidad de horas en los batzokis o en los círculos republicanos y socialistas a la depuración de los censos electorales. Lo que faltó de colaboración ciudadana fue suplido con prodigalidad por carteles de propaganda que por su colorido más parecían campaña publicitaria de venta de una bebida que sabe peor que el ricino, pero que buenos dineros da al yernísimo.

A todos los hombres que en España entera dedicaban sus esfuerzos a la contienda electoral los ha substituído uno sólo y con ventaja, ya que antes no llegaba a votar más que quienes figuraban en el censo, símbolo de un pueblo camino de la degeneración. Actualmente, con el bolillero mayor, han votado varios millones más que la cifra total que arrojaban los padrones. Y esto no lo podía hacer la democracia sino el empuje del franquismo, merced a lo cual han votado los prematuros, algo así como los setemesinos de la democracia. Franco está contento con los votos recogidos, aun cuando se les haya pasado la mano a sus subordinados y obtenido con ello el ridículo en el extranjero, que no tienen sentido del humor. Y es que estos pobres tecnócratas del Opus tienen la mente tan retrásada que se creyeron a principios de siglo donde cada voto se cotizaba como las acciones en la Bolsa. No saben que el bolillero mayor también conoce su oficio y les pagará con billetes que si por un lado dicen veinticinco pesetas, por el otro dicen bebe lo que mi yerno vende.

DE RADIO EUZKADI

BILBAO (OPE). — Cuando regresaba a un nutrido grupo de jóvenes en el tren de Valmaseda a Bilbao, fueron interrogados por una pareja de la Guardia Civil por denuncia, al parecer, del interventor del tren, consistente en que venían cantando canciones patrióticas vascas. Al día siguiente fueron requeridos dichos jóvenes — trece en total — por la Guardia Civil del puesto de La Salve en Bilbao. Y más tarde recibieron la notificación de una sanción gubernativa con multas de 500 hasta diez mil pesetas. La multa de 10.000 pesetas fue para un tal José Fernández, de 33 años de edad; una segunda de 2.000 se la impusieron a una joven de 23 años, llamada María Esperanza Zárraga; los demás multados eran jóvenes de ambos sexos de 16, 17 y 18 años.

—Ha sido sancionado con una multa de 15.000 pesetas el joven Miravalles Juan Urruticoechea. Según consta en el oficio gubernativo, se lo multó "por haber preferido en alta voz el grito de "Gora Euzkadi Azkatuta", grito con que exteriorizó sus sentimientos separatistas — seguía diciendo el oficio gubernativo — ofensivos para los sentimientos de todos los españoles, constituyendo su conducta un atentado a la unidad nacional y política de España, que pudo motivar una alteración de la paz pública y de la convivencia social". Salió de la cárcel de Larrinaga, después de pasar un período de reclusión por haberse negado a pagar una multa gubernativa el joven Sabin Egaña, e ingresó por igual razón en la misma Iñaki de Arechabaleta.

—De la prisión de Carabanchel (Madrid) ha salido en libertad provisional el joven donostiarra Iñaki Mugica, que fue encarcelado el 28 de octubre por orden del Tribunal de Orden Público.

—Acusado de haber roto la lápida de una fuente de Fruniz, dedicada a Franco, han sido interrogados en el puesto de la Guardia Civil en Munguia, los jóvenes Torre, Arrien y Arrieta. Sus expedientes han pasado al Juzgado.

—En Munguia no quiere nadie ser concejal, ni siquiera los falangistas. El Alcalde confeccionó una lista de 24 candidatos, integrada por hijos de falangistas y gente sin carácter. Todos han rechazado la idea de ser elegidos por tan "democrático" procedimiento.

—En Bilbao se convocó al Ayuntamiento a los posibles nuevos concejales para informarles sobre los procedimientos que se emplearían para que salieran "elegidos". Los organizadores de la farsa electoral querían curarse en salud previniendo que no se admitirían luego reclamaciones tontas. Al parecer se

CHISPAZOS DEL BOCHO

Estupendo, acertadísimo, colosal. Eran las palabras del aldeano con motivo de la reunión del Gobierno Vasco y la Resistencia, junto con los Organizaciones del Interior entre las que estaba Alianza Sindical de Euzkadi. Esto es lo importante. Lo demás es otra cosa...

—) (—) ¿Referéndum? ¿Qué nos importa a los vascos? Demostramos en las elecciones sindicales que no sirve coaliciones ni componendas en contra nuestra. Y demostramos en las elecciones del referéndum de guinól, que el franquismo no cabe... en Euzkadi. ¿Quiéren más?

—) (—) Año viejo, costumbres viejas y arcaicas y luchas por conquistar lo mejor para el pueblo. Los vascos no se rinden, dijo en Amorebieta un político franquista a un industrial francés. Naturalmente, como que son los demócratas más expertos y más viejos del Continente.

—) (—) La naturaleza de las cosas toma forma, así va tomando forma la Resistencia Vasca. El año nuevo estará lleno de sorpresas y de... huelgas, añade Chomin el de Olaveaga. Consistencia en las Organizaciones, solidez en el bloque que defiende al Gobierno de Euzkadi, porque en él, añade Ciri el de Recoalde, está la garantía de las instituciones vascas y quien así no lo comprenda le diremos, que... está equivocado.

—) (—) En política, el arte de definir una posición no debe contradecirse con los intereses potenciales externos si realmente son buenos, pero sí, cuando son contraproducentes y perjudiciales para el interno, para el pueblo. Esta es la consecuencia de que los vascos no queremos ni a la dictadura franquista ni a ninguna otra... ¿Entendido? Es Martinchu en Deusto, a sus condiscípulos.

—) (—) La libertad debe ponerse, a votación libre, aunque sea nada más que por QUINCE DIAS. Dejar a los pueblos que opinen... por quince días y después las elecciones libres... Verá usted, que el franquismo se esfuma del triunfo. Es el de Zugastieta a un periodista francés.

—) (—) Pongamos un ejemplo; si en Francia habla el General De Gaulle y su opositor, ambos en sus distintas corrientes expresaran objetivas, tácticas, deseos y actitudes. Quien vence, vence bien. Con el franquismo, nada de eso ocurre; quien vence es el mismo... la misma cara... la misma actitud... la misma indignación popular. ¿Conforme? Pregunto el aldeano.

—) (—) Naturalmente, dice Lefevre. Comprendo muy bien la desigualdad de ustedes ante la dictadura franquista. Y entre el aldeano y el periodista galo se enzarzaron en una discusión para gritar GORA EUZKADI AZKATUTA. VIVE LA LIBERTE DES BASQUES.

—) (—) En Balueta hubo discusión y algo más. No decimos abajo nada, solamente decimos que viva el barrio de Achuri, el de Recoalde, el de Olaveaga, Retuerto que no es nuestro barrio y VIVA LA LIBERTAD, y ¿por eso nos azotan? Es la guardia civil en contra de hombres de la Resistencia, a quienes persiguen por gritar lo anterior... Vaya con la "democracia franquista".

—) (—) En el "bocho" existe malestar. En Somera se grita desprecio; en Indauchu se grita más fuerte, en Olaveaga, se sigue gritando; en Barakaldo se grita y gesticula; lo mismo en Sestao y Portugalete y en Surtur se dice: de cara a la Ría... unidos todos por la libertad.

—) (—) Año viejo de contrastes y sinsabores; de espejismos y de inquietudes. Pero también de deseos libertarios; los de la Resistencia, los del pueblo vasco, los que impulsan a deber a todo buen vasco. AÑO NUEVO, de ilusiones, de responsabilidades y de LIBERTAD. El Aldeano de Gorocica termina así:

"Para todos de dentro y para los de fuera; para unos y para otros. Empeñar vuestra palabra en la dignidad, en el deber, en el deseo de ser libres. Para ser libres es necesario comprenderse, entenderse y respetarse. Quien no respeta a la Resistencia está con el franquismo. VASCO: AURRERA: por un 1967 DIGNO DE TU ESPIRITU, DE TU ESPIRITU DE TUS IDEALES DE LIBERTAD. ¡Gora Euzkadi! VIVAN LOS PUEBLOS LIBRES. CON ELLOS ESTAREMOS SIEMPRE. CON LAS DICTADURAS ¡JAMAS! Un saludo de AÑO NUEVO para T.V. y sus lectores. Desde el "bocho", agur

les dijo que si en Barcelona no había habido más que un 23 % de votantes, no había que esperar que en Bilbao hubiera más. Al Gobernador no le había pasado en ningún momento por las mientes dar tan ridículo porcentaje a la publicidad... Esto era todo. Y después de esto, ¿aceptaban los candidatos el juego, sí o no?

En el cementerio de Guernica, en un lugar donde están enterrados varios "gudaris", apareció un ramo de flores con un lazo rojo, blanco y verde y las siguientes palabras: "Gudari euskaldunak, Aberrriak sekule ezaitue aitzuko".

IRAZKINTZA

He aquí el nombre de la nueva revista que ha aparecido en Bayona y cuyo primer número acaba de llegar a nuestras manos como una felicitación y obsequio del Año Nuevo.

Viene orientada con un objetivo bien concreto e interesante: Trabajar por el ingreso y la utiliza-

SOMBRIO PORVENIR

Neguri. — Cuando un gobierno del tipo que existe en España crea problemas de carácter internacional como el de Gibraltar, significa el levantamiento de una cortina de humo densa, tras la cual se pretende ocultar algún gravísimo problema interior. Esta conducta no es privativa del franquismo, en virtud de que ha sido utilizada extensamente por todos los órganos ejecutivos del mundo. Lo que coufiere una distinta gradación a la incógnita a resolver es la aparente unanimidad que se desprende de todo gabinete dictatorial. Y nada existe en España hoy en día tan delicado como el estado de la economía, que se vaticina ha de agravarse en el futuro visto el presente y la acción presora de factores exógenos. Buscando un pretexto que sino aglutine una opinión pública, que no existe en el natural sentido de esta palabra, por lo menos continúe adornecida, se amplía desmesuradamente la situación del Peñón, desviando la atención del hecho cotidiano permanente y haciendo a la par borroso cuando nos va a deparar el porvenir. Y durante el desarrollo de este juego sucio de la política gubernativa, el mundo exterior adopta o propone medidas de índole material que han de ejercer fuerte impacto en nuestra débil posición económica, por falsa y por inestable.

Es indudable que la situación del mundo a un cuarto de siglo de la pasada guerra, difiere sensiblemente del aspecto que ofreció el mismo a los veinticinco años de terminada la conflagración europea anterior. El cambio de panorama en gran parte es debido a la creciente intervención del Estado, no en el orden de la nacionalización de tal o cual rama industrial, sino en el aporte de todo un complejo de medidas que han evitado aquellas crisis periódicas que amenazaron con destruir todo el sis-

tema allá por la tercera década del siglo. Mas una prosperidad permanente resulta ilusorio el mantener y de aquí la precisión de adoptar con la debida anticipación esas medidas correctivas que preserven a la economía mundial de vaivenes peligrosos. Ante el síntoma de una regresión en el incremento del producto nacional, nuevos caminos se buscan para superar la presencia de una recesión que pudiera afectar la vida de los negocios, en este momento dividido en fuertes bloques de ninguno de los cuales forma parte España franquista, puesto que sus contactos exteriores quedan limitados a suaves coqueteos con todos, desde Washington a Moscú, sin que su pecado de origen posibilite el ingreso en el Mercado Común o en la Asociación Europea de Libre Comercio.

A medida que transcurren los años se perfilan con mayor claridad la existencia de tres bloques económicos, que bien puede señalarse como propiciados los mismos por las naciones comunistas, el Mercado Común y los Estados Unidos, a cuya sombra se acoge el grupo formado en torno a Inglaterra. Pues bien, los americanos ofrecen síntomas de inquietud ante las dilaciones para llegar a un acuerdo en la Vuelta Kennedy y a la puesta en vigor de la política agraria del Mercado Común, lo cual ha inducido al Canadá a promover la idea de crear un Mercado Común Americano que abarcará desde Alaska hasta Panamá, al objeto de negociar con su similar europeo. Se ha sugerido que a esta organización bien pueden sumarse los componentes del grupo de los Siete y algunos Estados asiáticos como Japón, Australia y Nueva Zelandia. Si no olvidamos los nexos de ciertos países recién manumitidos con sus antiguas metrópolis, es obvio el señalar que serán pocos los Estados que queden al margen de uno u otro bloque económico, puesto que prácticamente la amplitud de los mismos bien hacen suponer que englobarían a la totalidad de la economía mundial. Como un islote en medio del proceloso océano de la vida material se encontraría la España de Franco, aislamiento debido a la repugnancia que causa su nacimiento y a la contumaz política en el disparate.

La pretensión de evadirse de la realidad utilizando de manera forzada pretexto que exciten el sentimiento nacionalista de un Estado que no es sino la resultante de una adición de nacionalismos no satisfechos, es una necesidad inaudita. Aun esos propios manifestantes ante los Consulados británicos, pasado el momento de la diversión autorizada oficialmente, habrán hecho frente a la clásica pregunta española, diciéndose, ¿y a mí qué me importan cuatro piedras? El sentimiento nacional de los pueblos se encuentra sujeto a las mismas leyes de transformación que el resto de las disciplinas humanas, ya que resultaría infantil pretender en la actualidad que un incidente en Tetuán o en Guinea llevaría aparejada la ocupación de parte de dichos territorios. Existen en la actualidad unos acuerdos internacionales derivados de la Carta de las Naciones Unidas, como se demostró con el incidente de Suez, en virtud de los cuales las reconquistas, el sentido de la palabra lo expresa, han dejado de formar parte de la política exterior de cualquier país. E spor ello que el problema de Gibraltar en sus aspectos lógicos ofrece la falta de sentido del gobierno de Franco. Mas para aquellos que deben olvidar otras situaciones más graves y complicadas, para quienes el pensar en el hoy pueden convertir en el origen de problemas internos, se ofrece la bufonada del Peñón en la que se ventila el honor de un pueblo al que se fuerza a trabajar en Gibraltar o en Alemania.

Destaca el hecho real de que todos los maestros y profesores que en Euzkadi actúan, emplean en sus funciones o el francés o el español, sin tener en cuenta para nada el genuino idioma del pueblo, el idioma vasco. Y con ello desvascoizan a nuestros niños y a nuestros jóvenes profundamente, colaborando así con la mayor eficacia en el genocidio que sufre nuestra patria.

Es éste un enorme defecto y un error total que padecemos desde hace tanto tiempo y que es preciso corregir. A eso tiende la revista

Presenta una primera lección de gramática vasca, haciendo destacar las variedades dialectales. Lo hace en francés para los dialectos labortano, navarro y zuberoano; y en español para los alavés-vizcaino y guipuzcoano.

De esa manera, además de hacer conocer las variedades citadas, ofrece un mismo método para todo el País.

Señala otro objetivo en apoyo del principal y como ayuda necesaria a su realización: Desea promover la publicación de textos adecuados para una primera enseñanza en euskera, de los que ahora carecemos casi en absoluto. Con esa idea anuncia que organizará concursos adecuados para cada materia, con el propósito de ofrecer premios que suponen un estímulo suficiente para los escritores. Y claro está, los recursos dinerarios para ello los demanda de cuantos encuentren buena la idea y quieran apoyarla suscribiéndose en la cuantía especial que establece con ese objetivo preciso.

Por nuestra parte deseamos a la nueva revista un éxito completo, estimando totalmente necesario los objetivos que se propone y creyendo que el camino que señala es adecuado y perfectamente realizable.

MILITAR BASC

Una revista catalana se ha referido al gobernador que padecen llamándole "militar base" en virtud de apellidarse el poncio en cuestión Garicano-Gofi. Es probable que en su fuero interno, los centralistas se estén frotando las manos de gusto, a la vista de la posibilidad de que surja un malentendido entre vascos y catalanes que rompa esas relaciones fraternales que existen entre ambos. Pero en primer término, aunque el fondo del asunto no precisa de aclaraciones ya que no puede existir ningún "militar base" pues ello presupone la existencia al servicio de la opresión de los pueblos peninsulares, lo que no sucede en la actualidad ni ha de ofrecerse en el futuro. Tanto vascos como catalanes, hablando en los términos generales en que se puede englobar a dichas nacionalidades, conocen en carne propia la opresión y les repugna desempeñar el papel de verdugo tanto en nuestra casa como en la ajena. Ello no nos libra de las excepciones que confirman las reglas, más en política debemos ser cuidadosos en la elección de los términos.

Ayer fue el Arzobispo Olaechea quien se oponía a que el valenciano utilizara su idioma en las iglesias levantinas, como hoy es el "militar base" quien atropella los derechos catalanes. Como tenemos un Iturmendi al frente de la "justicia" franquista o a un Castiella dirigiendo las relaciones exteriores de la dictadura. Y es que actualmente gobierna en la Península en anti, y dentro de estas circunstancias es natural que lo negativo de Euzkadi, de Cataluña y de todos los demás pueblos ibéricos se encuentren identificados con las directrices que norman la conducta de los asesinos de las libertades vascas y catalanas. Pero simplemente por este hecho, por prestarse al triste papel de esbirros del franquismo y del Opus Dei, se pierde cuanto de espiritual conlleva el hecho de haber nacido en Euzkadi o en Cataluña, pues son traidores a su patria al desempeñar el papel de mercenarios bien pagados. Puede pretenderse justificar tal acto cubriéndolo con ese ropaje ideológico que en la actualidad es el detergente que limpia los más horrendos hechos, más lo que no puede olvidarse es que, en el caso de los nacidos en Euzkadi, la acción de servir el franquismo y al Opus significa la negación de lo vasco.

No pretendemos disculparnos de un proceder que no es exclusivo de vascos descarriados, pues son muchos los años de ejercerse una presión educativa y religiosa tendenciosa en todos los pueblos ibéricos por parte del centralismo. Como tampoco ignoramos la presencia de ese fondo económico que en buena parte es quien origina el actual panorama peninsular. Dificilmente hallaremos, dentro de cualquier pueblo ibérico, esa unanimidad absoluta en torno de la libertad y de la democracia. En semejante coyuntura no es difícil encontrar el traidor en turno, quien buscando en la excepción el hacerse notar, capitalice su soledad en el momento propicio. Nuestros contrasentidos, o los cálculos enmascarados del oportunista, son hábilmente explotados por quienes desde Madrid orientan y dirigen la política de enfrentar a unos pueblos con otros. De desnaturalizar el alma de vascos o catalanes. Otro vasco inventó la frasecita de el fin justifica los medios, sin que la misma deba darnos caer en el error que con suma habilidad se nos ofrece a todos los habitantes de la Península.

El general Garicano-Gofi puede ser todo lo militar que se quiera, pero no puede ser calificado de vasco, ya que significa la antítesis de emanar de zabal zazu mundu frutaba, como lo son todos los nacidos en el País Vasco al ser-

vicio de la opresión de los pueblos. Por ello, y por el estado de ánimo que se pueda ir creando en virtud de nuestros traidores y de los ajenos, sería de tenerse en cuenta el no llamar vascos a quienes renegaron de lo que significa serlo. Estimo que nos haríamos un mutuo favor todas las nacionalidades ibéricas si a los traidores despojamos del derecho a proclamarse vasco, catalán o castellano. Al mismo tiempo, al eliminar el apellido como base de una nacionalidad, nos libramos de ese concepto racial que más bien envilece que abriga la lucha por la libertad de los pueblos oprimidos. Como vascos, lamentamos la presencia de un militar al servicio de la opresión, como nos repugnaba que el arzobispo de Valencia prohibiera el uso del idioma vernáculo a los valencianos. Igualarnos a todos los vascos con semejante proceder, generalizando, nos prestamos a la labor divisionista del franquismo cuando más necesaria es la labor fraternal de vascos, catalanes, gallegos, valencianos y demás pueblos peninsulares.

ARNOTEGUI

PAJARITOS

Por defender "demasiado bien" los derechos de los trabajadores, ha sido despedido de la fábrica en que trabajaba el Rdo. P. David Armentia S.J.

En Eibar fueron detenidos Olariaga y cinco más, por hacer propaganda de la abstención en el referendun.

Los estudiantes de Euzkadi dijeron NO al referendun fascista.

Los carcas recomendaron el SI, para eso son carcas; algunos se abstuvieron.

Los nuevos presupuestos del Estado —todo para ellos—, han sido aprobados por unanimidad en las cortes fascistas.

Sánchez Mazas Ferlosio fue condenado a 18 años en Madrid. Reside en Ginebra.

En Amara vale el metro cuadrado 46.000 pesetas.

Sólo en comer, un matrimonio con dos hijos tiene un gasto mínimo diario de 110 pesetas. ¿Y todo lo demás?

E.A.E., A.N.V., ha difundido un informe económico en el cual son protagonistas individuos apellidados Franco, Polo, Martínez, Bordiú, Sanchiz, Huetor de Santillán, Fuertes de Villavicencio, Calderón, Argillo, Ortega Conde, Solís, Elola, etc., etc., un informe económico y moral.

¿Pero entre carlistas, falangistas, monárquicos y el cursi Pemán hay alguna diferencia?

Problemas con los metalúrgicos, con los ferroviarios, con los estudiantes, con los campesinos, muchos problemas y encima las puertas del Mercado Común cerradas.

Con los huelguistas de Echevarri se ha producido una magnífica expresión de solidaridad obrera.

La revista de los jesuitas "Mundo Social" fue secuestrada y está armando un lío tremendo. También fue secuestrada la revista de las JOC.

El argelino Khider fue asesinado en Madrid donde estaba exiliado. ¿Otro asunto como el del general Delgado?

A José Luis Zalvide le piden otros diez años de prisión, encima de los veinte a que está condenado.

Muchos estudiantes y muchos trabajadores han sido detenidos al final y al principio de año.

Faltan viviendas y faltan escuelas en el paraíso franquista.

Y ahora comienzan a armar lío los camioneros, lo mismo que los ferroviarios.

PAJARITOS DE LA PLAZA DEL CASTILLO

Dos cazadores denuncian: "La finca 'Sorakoitz' del término de Guirguillano pertenece al Patrimonio Forestal de Navarra. Se halla acotada de caza durante todo el año, con la vigilancia de un guarda a sueldo de la Diputación. Sin embargo, en 'Sorakoitz' han ido a cazar, en más de una ocasión, varios señores, con permiso particular de dos 'diputados forales'. En resumen, a los cazadores les está prohibido el paso, pero los amigos de los 'diputados' pueden llevarse las perdices impunemente".

La prensa informa de una invasión de Grillos por el Sur, que con su constante "sinfonía" prican del descanso nocturno a los vecinos. Debe ser verdad, pues el día del discurso del Caudillo ante las Cortes, hubo movilización general para localizar un grillo intruso, que comenzó a escucharse en el salón de sesiones. Y el caso no era para menos. La del grillo fue la única voz discrepante que resonó en tal lugar y fecha.

La medicina moderna y la ciencia proporcionan al hombre más años de existencia. Sin embargo, el riesgo de llegar a alcanzar la jubilación es el de morir de hambre, pues las pensiones se han congelado, sin posibilidades de reivindicación. Los precios suben día a día. Las pensiones permanecen estacionarias. Pobres de los que tengan que vivir de una pensión en Francolandia.

¿Qué hacen dos millones de jóvenes los domingos? Bailar, beber, ir al fútbol, dejarse la melena, aburrirse como ostras, hacer el gamborro? De ahora en adelante van a tener una ocupación pedagógica: buscar en sus bolsillos los 500 dólares "per cápita" que, según la prensa, nos corresponden.

Leemos: "Por este camino los periódicos volverán a caerse de las manos del lector. El lector se va fatigando de la constatada inutilidad de lo que lee. Diálogo de sordos se llama esa figura. El lector de periódicos pronto se cansa de leer unos comentarios y unas informaciones cuya publicación no sirve para nada. Dejará de leerlas. Y con esto sigue sin haber diálogo."

El ballet ruso de Moisseiev que ha actuado en la España franquista, está preparando una versión de la jota, para bailarla en sus giras. En este ballet venía como estrella destacada una hija de Mikoyan, que también está aprendiendo la jota franquista y olé.

El centralismo sigue a la orden del día. Ahora un periódico de Madrid ha pedido, nada más y nada menos, que la creación de un nuevo ministerio, que se llamaría "Ministerio para el gran Madrid".

En el Imperio de Franco no sobran, ni mucho menos, los graduados universitarios. Los datos estadísticos demuestran, en comparación con el resto de los países de Europa Occidental, unas cifras muy bajas de alumado. En España la matrícula es de 63.845 estudiantes, mientras que para guardar la misma proporción que en la media de los países de la O.C.D.E. debiera ser de 120.000. Esta desproporción se acentúa por el alto porcentaje de los alumnos que abandonan los estudios universitarios antes de graduarse, que según estadísticas alcanza a casi un 60 por ciento de los alumnos matriculados en las distintas Facultades.

GERNIKA

¿Por qué Guernica, Gabriel Marcel? ¿Por qué esa cita, en que por primera vez, ante un mundo todavía adormecido en su confort y en su miserable moral, Hitler, Mussolini y Franco han hecho una demostración a los niños de la técnica totalitaria? Sí, ¿por qué era cita que también no concernía? Por primera vez, los hombres de mi edad se enfrentaban con la injusticia triunfante en la historia. La sangre inocente se derramaba en medio de una charlatanería farisíaca que, desgraciadamente dura todavía.

ALBERT CAMUS
Diciembre de 1944

MISTICOS Y FEDERALES

Siempre leo con interés las cartas de Donostia y en no pocas veces estoy de acuerdo con los puntos de vista que contienen. En ocasiones, aun disintiendo de lo escrito, no es raro que en el fondo trate de ver lo lógico de su pensamiento, base de esa comprensión indispensable. Mas en bien de la convivencia, con el objeto de recorre ese doloroso camino que nos espera a todos los vascos, no podemos los socialistas consentir tácitamente que se desvirtúe nuestra personalidad, ya que puede originarse el equívoco y con ello propiciar el desquiciamiento de una relación política que resulta indispensable en las presentes circunstancias y que será obligada durante algún tiempo en el futuro ante la solución que precisa nuestro pueblo. Ya no se trata estrictamente de un regreso al pasado sino de la edificación del mañana. En la que debemos hallarnos incurso quienes sentimos y vivimos el ansia de democracia y justicia social de las cuatro provincias peninsulares, pues como socialistas, pertenecientes a una organización en la que está incluida Navarra, sentimos que el Estatuto tal y como lo conocemos resulta una pieza política amputada. Y en la reconstrucción total de Euzkadi estamos empeñados con el mismo interés que las demás organizaciones.

Examinar el pasado comporta sus riesgos por las aclaraciones que no siempre resultan agradables, por mucho que nos hallamos en la etapa de superación de errores que nuestro ego achaca inconscientemente a los demás. Como precisa de aclaraciones desde el punto de vista socialista el atribuirnos alma y recomendarnos misticismo, puesto que una y otra están excluidas de las bases filosóficas en las que se asientan nuestras ideas. Mas si se trata de figuras gramaticales, a las cuales podemos encasillar debidamente con apego a nuestra interpretación materialista, podemos muy bien traducirlas al lenguaje socialista en aras de esa cooperación que se nos pide, que ofrecemos y que

IRAZKINTZA

Orixe degu Bayona'n ageri dan aldizkari berri baten izena. Urtats egokia bezela urte berriaren asierakin eldu zaigu.

Betekizun garbia du, argi adierazten duena: Gure Erri'an eman bear dan irakaskintza guzian, gure euskera sartu ta erabiltzea.

Nabari jartzen da gaur Euzkadi'n zer gertatzean da: Irakasle guzirik beren lana parantzeraz eta esparneraz egiten dute, euskerari buruz ezer aipatu gabe. Orrela, gure aur eta gazteak beren euskaltasuna zeroa kentzen diete, ta gure aberriak jasan bear duen erailketa ongienik laguntzen dute, bereziki.

Erru izugarria, ain aspaldidanik gurean egite dana, ta zuzendu bearizango duguna. Ta ortara erdu nai du aldizkariak.

Euskal-eliztiaren lenengo ikaskizuna ematen du, izkelgien berezitasunak adierazten. Laburdiera, napaeroa ta zuberorako, parantzeraz erabiltzen du, ta arabar-biskaiera ta gipuzkoerako, espariera. Orrela, esandako berezitasunak jakin-erazten ditu ta gañera Euskal-erri guzirako ikasteko era harkara aurkezten du.

Betekizun nagusia laguntzeko, beste bat ematen du, oso bearra: Euskeraz emateko lenengo irakaskintzarako ikas-liburuak sorreraz nai ditu, oietaz orain ia ezer eztaukagularik. Asmo orreraz, gai bate-rako batzaldi egokiak atonduko ditu, zirikagarri izan ditezken sari mardulak eskeintzeko xedeaz. Noriki sari oiek emateko diru-laguntza naikoa bear-izango du, ta, asmoa ona aurkiturik, laguntza ori eman nai-izango dutenai, arpide berezi bat ezkeintzen denai, betekizun ortarako jarria.

Gure aldetik, aldizkari berriari aurrera jo-egin al dezala opa diogu; bere betekizunak guztiz bearrak rilalakoan, eta esondatzen dan hida oso egokia ere iruditzen zaigularik.

mantendremos en tanto Euzkadi lo precise. No es un fenómeno actual que cantemos el Gernikako con la unión con que lo hicieron los guardas del Amuategui, pues remontando las páginas de la Historia, no siempre placenteras, encontraríamos hasta la coincidencia en el cántico con los carlistas, mientras otros vascos preferían lanzar al aire el himno en honor de un santo. Respetuosos con todos los ideales religiosos, no hemos ofrecido Euzkadi a confesión alguna sino a los vascos, y conscientes con tal línea de conducta disintimos de quienes están de acuerdo con la pretensión de que Jaungoikoa nos dirija, por la delegación que ello conlleva. Ni Gibraltar Vaticanista ni Peñón antirreligioso, sino tierra democrática y libertad en consonancia con el pretérito y los lineamientos del mundo actual.

Diferimos del concepto filosófico sustentado por las demás corrientes de opinión, lo que no supone un obstáculo a que como seres civilizados seamos respetuosos los unos con los otros. Asimismo tampoco la discrepancia supone una excluyente en las tareas de la colaboración cuando la comunidad se ve obligada a enfrentarse a una labor que exige la cooperación ciudadana, como lo es en la actualidad la situación por la que atraviesa Euzkadi. Esta nos obliga a todos los vascos demócratas a caminar de perfecto acuerdo un largo trecho del camino. La convivencia y la solidaridad humana ante las comunes dificultades resultan indispensables visto lo complicado de la vida actual y sobre todo, de la situación que nos ofrecerá el franquismo.

Todos debemos recordar que el bien de Euzkadi necesita que los socialistas seamos socialistas y a la vez se nos permita serlo, sin que el juego de la democracia burguesa nos obligue a posponer, de cara al hoy, todo un conglomerado de objetivaciones de la vida entre los cuales no figura el federalismo sino el derecho individual y colectivo de manejar el futuro de acuerdo con nosotros mismos y de conformidad con ese postulado programático que define a España como una confederación de las diversas nacionalidades ibéricas. Por ello vibramos ante La Internacional, cantada en no importa qué idioma, pues todos somos hermanos, como lo hacemos ante el Gernikako Arbola, ya que nos sentimos vascos.

Como gudari, saludo emocionado el cariñoso recuerdo a mis compañeros del Amuategui, a los cuales agrupo en el recuerdo en torno del nombre del camarada Iglesias. El pasado hemos de utilizarlo como experiencia que en nuestro caso significa dolor, sangre y fratricidio, no lo olvidemos. Como bien dice el corresponsal donostiarra ello ha sido sobrepasado ante la presencia del enemigo común y ya sería de lamentar que exclusivamente de la negatividad del choque con el contrario se deduzcan las coincidencias como resultado de la dialéctica. Hoy y mañana se nos ofrece la oportunidad de edificar dotando a Euzkadi de un contenido social del que careció en el pasado, no de destruir, y dado lo positivo de tal encomienda ello nos obliga doblemente a encontrar esas coincidencias que garantizarán el éxito de un pueblo. Nuestro Internacional y nuestro Gernikako Arbola, que no pretendemos monopolizar, no se excluyen sino que al complementarse en lo ideológico y en lo emocional, señalan claramente las directrices socialistas. Y en el empeño de forjar un Euzkadi democrático y justo estamos embarcados. Con lealtad y fervor revolucionarios. Como socialistas y como vascos.

EGUBARRI

Luz

ITZ ETA ENTZUN BIDEAK

Ugalde'tar Martin

Aurak euskeraz entzutea nai degu. Ziur egon zaitez, ez dizu erra-
tioan edo telebisiotan entzungo;
zinean ere ez; kalean ere ez asko,
zoritzarrez.

Bide oiek oraindik debekatuak
edo oso motzak ditu gure izkun-
tzak. Etxean entzun bear aurrena;
noski, zuk euskeraz egiten ba'dezu.

Aurra euskelduna izatea nai
ba'dezu, jarri zazu etxean euskera
entzuten. Umeak ez dizu esaten
dizuna ikasiko, egiten ikusten di-
zuma edo entzuten dizuna baizik,
aita-amak eta anai-arreba zarra-
goak zer egin eta zer esan, ura egin
eta ura esango dizu umeak. Le-
nengo bost urteak bere-biziko
garrantzia omen dute. Gero, al ba
da, eusko lagun artean jarri;
umeak lagunekin egiten duan gu-
zia indar aundiko esperientzia
izaten da ta. Gero, ikastolan al ba
liteke, ikastolan; bañan ba dakigu
au batzuetan zalla dala, oraindik
beintzat.

Bere aurri batere laguntzen ez
dieten guraso euskeldun asko eza-
gutzen ditut. Bere aurak euskeraz
egiten nai dute, bañan señar-
emazte artean erderaz aritzen dira.
Orrelako gurasoekin umea ez da
euskeldun egingo. Euskera ulertuko
du, b'ar ba da, bañan ez du umeak
euskeraz itz egingo.

Bere aurri euskeraz egiten dio-
ten gurasoak beren artean euske-

raz egiten ez ba dute, ez dute bere
umea euskeraz egiten jarriko.
Umeak euskerraz entzungo du, ta
ulertuko du, bañan erderaz erant-
zungo du. Umeak ez du euskeraz
ulertzez galduko aurrena, bañan
pixkanaka-pixkanaka galtzen
joango da. Ta umeak berak eus-
keraz erantzuten ez ba dizu, galdu
zazu. Ume au euskeldun-alperra
edo pasiboa izango da lenen, ta
gero euskeldun izatez utziko du.

Nola liteken au?

Ba dakigu entzun-bideak eta itz-
bideak izate berdinekoak ez dirala.
Izkuntz bat entzuten ea irakurtzen
ikastea ez da orren zalla. Beste
buru batek asmatutakoa entzun
edo irakurtzea errez xamarra da;
buruazte bat asmatzea bezela.
Bañan bakoitzak bere buruan su-
matu, ta gero itzak alkar erantzi,
ta oiek besteren baten belarriaren
bidez beste norbaiteri zerbait adie-
raztea, bata besteari zerbait ko-
munikatzea, ori da zailla. Ta
izkunts nagusitasun ori itz egitez
bakarrik irixten da. Lan ori egitera
umea beartu egin bear da. Zuri
euskeraz entzun ondoren, berak
euskeraz erantzun bear dizu. Lan
ori egitera umea beartzen ez ba-
dezu, ez du berez egingo. Euskel-
dun-alper izatera jexkiko zaizu
semea aurrena, ta gero erdeldun
utzean geratuko zaizu.

Zure eusko saña igartu zaizu.

LARDASKETA

Tolosa'ko "AUSPOA" k argita-
raldu zun liburu baten, idazti onen
gorabera, eta orregaitik laga ge-
nion berak ekazan zertzeladak
epen agertzea baña, gauza batzuek
eztakaz liburu orrek, Tolosa'n
"Auspoa" k argitaratukoan iakiña,
eta guk, poz-pizk emen iartzen di-
tugu, liburu ori egilleak egin zun
bezela argitaratua geiditu edin
berak emen asten gera berriro an
eztagona emen iartzen, onela asi-
rik:

AUÑA-MENDI:

Pirineo: Nork ipiñi ote zion au
eusko-mendiari... Egitotarrak?...
Ebreotarrak... Griegotarrak?...
Erromestarrak... Kartagotar-
rak?... Fenisiotarrak... Apirka-
tarrak?... eta beste ainbeste sartu
zanen batek?... Nere ustez griego-
tarrak ipiñiri zioten, aiek izan
ziralako lapur bizkorrenak eta bel-
durgarrienak.

Eta gure aurreko euskaldun kan-
tabrotarrak nola deituko ote zioten
aufamendi'ri eta eusko-txokoa'ri
onelako iakindurietan ni eznao
ezertxo ere aurreratuta, eta ez da
au arrizteko, Bedayotarra naizela-
ko. Bañanere azkenengo zar urte
aurretan ari naiz aldetia guzia zaiat-
zen irakurketan, bañan maixu ga-
beko ikaslea naiz, eta orregatik, nik
ez det ezen aurreratzen, nik nai nu-
keen aña. Bañon, ezer saiatu izan
ez banu, gaur ez nintzan ba-da
izango naizen bezelako euskozalea.

Iarakurketa zerbait miukitu zai-
dalako, ludi ontako sei gizkarbi
edo kontinenteko abenderriak zen-
bat eta berak zer nolakoak diran
eta zenbat biztanle eta abar, orre-
lako iakintzak zerbait badakizkit,
gaztetan bañogeiago.

Irakur gai guziak, ez dizkigu den-
nak ongi aipatzen. Neronek ikusten
det. Mapa-Mundi'k bost gizkarbi
dakartzela, baña egia esateko, ser
kontinente ditu. Australia dezu
gizkarbietan egokiena, bera ongi
banatua dalako. Eta au, Erupa
bezin aundia da, Rusia Europakoa
kentzen bazalo.

Alaxen da, gu bizi geran ludi-
ko bazterreari begiak ikusten diran
bezin obeki, buru iasketan asten
bagera, Aña-Mendi'ak, egi asko
esango lizkiguke berak mintzatzen
baleki.

Baserritarrak gutxi edo batez
ikasi ezgenun Europa guzian gure
abenderria izan zala, aberri guz-
tietan garbiena, geroen izkuntza
eta odola ere, inolako arrotzak
nastu gabea millaka urteetan.

Guk bezela auropatarrak ezin de-
zakete ba-da alako egirik esan iño-
ren aurrean.

Esaten dutenez Aña-Mendi'ko
aurrengo enda, euskaldunok omen
gera, eta gure izkuntza garbiak
esaten digu kezka hiderik utzi
gabe.

Ta euskaldunok zergaitik gelditu
giñan ba-da geroen abenderri
gabe?... Gure aurreko abertzalee-
kaitik, ez dago gaizk zer esan be-
arrikan, bañon nere ustez, euskal
iauntxoengatik gelditu giñan aberri
gabe.

Euskal aundiak, aberri kan-
poko bakaldunakin ibiltzen zirala
aiek etzuen bada gorde bear beze-
lako aberritasunik.

(iarraituko du).

tirse solicita. No puede reprochar-
se a pueblo alguno el poseer aspi-
raciones a la plena libertad y no
es mediatizando ésta como se eli-
mina el problema. No dista tanto
la situación de Gibraltar de la de
Euzkadi, por lo que es de esti-
marse convenientemente una ob-
servancia de su desarrollo, aun
cuando desde un enfoque obrero
sea difícil mantener esos derechos
en acuerdos de hace más de dos
siglos. Ello equivaldría a declarar-
se partidarios d una estática que
se encuentra reñida con las bases
fundamentales del socialismo y con
las leyes del movimiento que go-
bierna la razón.

URDIÑA.

Elegirás el exilio para poder
proclamar la verdad.

NIETZCHE

CONCLUSIONES SOBRE LAS CONVERSACIONES EXPLORATORIAS ENTRE ESPAÑA Y LA COMISION DE LA C. E. E.

Bruselas. (OPE) — La Secreta-
ría General del Consejo Federal
Español del Movimiento Europeo
ha distribuido, con fecha del 5 de
diciembre, una hoja con las con-
clusiones establecidas por la Co-
mision de la Comunidad Econó-
mica Europea respecto de las con-
versaciones exploratorias celebra-
das con España y que han sido en-
viadas en un memorándum al Con-
sejo de Ministros de la Comunidad.

Según dicha hoja, la Comisión
ha creído poder indicar al Con-
sejo que la C.E.E. no ha ocasiona-
do hasta ahora dificultades rea-
les a la economía española, ni
parece que pueda causarle en un
futuro próximo, siempre que la
Comunidad Económica Europea no
introduzca grandes modificaciones
en el régimen de importación como
a los productos de los competi-
dores principales de España.

Considerando el problema a lar-
go plazo, la expansión de la eco-
nomía española podría verse obstaculizada, sobre todo en el sector
industrial, a causa del aislamiento
en que se encuentra España res-
pecto de los Grupos económicos
europeos y especialmente en rela-
ción con la Comunidad. Por otra
parte, la carencia de lazos espe-
ciales con la Comunidad podría
frenar considerablemente, e inclu-
so hacer que pierda fuerza el desa-
rrollo de las relaciones económicas
entre España y la C.E.E. iniciado
a partir de 1960.

Se ha verificado un acercamien-
to gradual de la economía espa-
ñola a la del Mercado Común, y
el Gobierno español ha pedido que
se dé un rango formal y contractu-
al a esta realidad. La Comisión
estima que debe darse en princi-
pio una respuesta positiva al Go-
bierno español. La Comisión no
cree estar en situación de formu-
lar un consejo definitivo sobre las
modalidades. Sin excluir la posi-
bilidad de que el Consejo tome
una decisión inmediata, la Comi-
sion cree deber sugerir al Consejo
que espera recibir indicaciones
más precisas para discutir el pro-
blema en mejores condiciones. Teni-
endo en cuenta todas estas consi-
deraciones, la Comisión propone
al Consejo:

—Que acuerde la apertura de
negociaciones sobre las relaciones
futuras entre España y la Comu-
nidad;

—Que reserve la primera fase
de las negociaciones para el estu-
dio en común de la orientación
que pudiera darse al asunto exa-
minando sucesivamente los pro-
blemas planteados en los distintos
sectores;

—Y que se resuelva más tarde,
en base al informe que la Comi-
sion presentará al terminar esta
fase de las negociaciones, sobre
las modalidades precisas con que
se podría efectuar un acercamien-
to entre la economía española y la
de la Comunidad".

ACUERDO COMERCIAL

Evolución del Régimen y tres o seis años más de espera para ingresar en el Mercado Común Europeo

Los ministros de los "Seis" tra-
taron el caso de España. Franceses
y alemanes propusieron dar a la
Comisión Hallstein un mandato
vago de negociación, a lo cual se
opusieron las otras cuatro delega-
ciones. Van Elslande dijo que de-
bía enviarse la cuestión "ad calen-
das grecas" y que los "Seis" tie-
nen que adoptar una posición co-
mún sin ambigüedad.

El 27 de diciembre se cerraron
las puertas a la esperanza de la
espana franquista. Le ofrecieron
un "acuerdo comercial", que Ma-
drid rechazó y la vaga promesa de
volver a estudiar el asunto dentro
de tres años.

"La evolución política y econó-
mica de España debiera ser uno de
los factores que se tengan en cuen-
ta antes de invitarla a pasar de
un acuerdo comercial a alguna
forma de asociación con el Mer-
cado Común Europeo", dice el in-
forme oficial.

Hay que esperar, pues, a 1969 en
el mejor de los casos, o a 1972.
Más claro: Hay que esperar a que
se instaure la democracia en la
Península.
al Consejo:

den 15 automóviles por cada 100
personas. Unos se comen los nú-
meros "que le corresponden en
ordenado cálculo estadístico" y
otros se comen la tajada real de
la renta nacional. Existe la necesi-
dad de revisar normas y formas
económicas para repartir más equi-
tativamente los huevos.

Pruden, la buena cristiana vasca
que nos hizo compartir su mesa
de igual a igual, si aplicó genero-
samente el "per capita" en todo su
valor e intención. Y quién no
interpretó debidamente aquella lec-
ción de economía, fui yo, que sal-
vada la penosa situación de aque-
llas horas de comiseración huma-
na, "me olvidé de que si entraba
en la distribución de los huevos"
tenía igual obligación de contribuir
en la medida de mi esfuerzo y
posibilidades, a la generosa "redis-
tribución" de Pruden.

Los franquistas y los tecnócratas
del Opus-Dei, hablan del 8,3 del
aumento de la renta nacional; a
la gran masa, le asignan el salario
mínimo de 84 pesetas y otros...;
ello plantea pese a la estadística
y teoría económica, el eterno pro-
blema de la distribución equitativa
de la renta.

Votaré en Asamblea popular por
Pruden, como ministro de Econo-
mía, que ignorando lo que significa
la "tapadera" del "per capita" y
siendo sus ingresos tan limitados,
nos daba un huevo confraternali-
mente, con más o menos yema por
supuesto, a cada uno de los "con-
tribuyentes"

Pruden no sabía mucho de eco-
nomía, pero sí sabía mucho de
caridad cristiana.

Hemos hablado del "per capita"
del franquismo, para recordar la
solidaridad vasca.

AROLEZA

SOBRE GIBRALTAR

Existe un periodista español, co-
rresponsal de un prestigioso diario
francés, que como era de esperarse
se ha visto forzado a intervenir
en las derivaciones que se des-
prenden del denominado problema
Gibraltar. Naturalmente, aun pro-
curando ser objetivo, expone su
punto de vista personal que mere-
ce ser comentado, ya que tratan
dese de un individuo equilibrado
representa la tónica que percibire-
mos en el mismo instante en que
el problema vasco se plantea con
toda desnudez dentro de la pro-
pia Península. Para nosotros, por
vascos y por demócratas, no ofrece
discusión alguna cuál deba ser la
solución humanista y que respon-
de a una afirmación del propio
periodista. "Que la población de
Gibraltar no quiere ser española es
también un hecho indiscutible".
De esto se desprende que todas las
argumentaciones de uno y otro
lado se reducen a puras argucias
legales, tanto de la España de
Franco como de la Inglaterra de
Wilson. Y es que resultan suma-
mente cómicas las falacias que se
expresan para justificar lo que ca-
rece de sentido en unos instantes
críticos como por los que estamos
atravesando, en los que se des-
conoce por parte de los conten-
dientes los deseos de quienes habi-
tan en el Peñón.

Cuando las dificultades se desor-
bitan no es raro que aparezcan los
disparates, que tanto daños cau-
san sobre todo a los inocentes. Y
así en un juego de palabras suma-
mente complicado, se llega a decir
"que un gobierno socialista
como es el inglés, no quiera en-
regar esa población a la "demo-
cracia" orgánica de Franco, se
puede comprender...". Establecer
una igualdad con la palabra socia-
lista para todos los partidos obre-
ros supone un verdadero dislate
muestra de lo cual es llamar socia-
lista al gobierno laborista y equi-
pararlo ideológicamente con el es-
pañol. No existe ninguna dificul-
tad para saber lo que son los la-
boristas, pues para ello el actual
jefe del gobierno inglés ha escrito
un libro, traducido a diversos idio-
mas, en el cual con toda claridad
se expone la génesis del movimien-
to laborista y sus fines, que difie-
ren sensiblemente de los que pue-
den desprenderse de un análisis de
la palabra socialismo. Esta pre-
suma afinidad ideológica de los
partidos obreros ha promovido en
el pasado no pocas desilusiones.

fruto del error de incluir en el mis-
mo pensamiento a quienes en reali-
dad discrepan entre sí en cuanto a
procedimientos y metas. Posible-
mente un examen de lo anterior
durante nuestra guerra nos hubiera
llevado a una visión más certera
de lo que significa la solidaridad
internacional.

Ya partiendo de este error ini-
cial, de confundir laborismo con
socialismo, no puede extrañar que
en el orden semántico se penetre
en el callejón que finaliza en un
disparate aún mayor. "Frente al
problema de Gibraltar los socia-
listas ingleses actúan con el más
clásico espíritu del viejo colonia-
lismo. Los ingleses (en esto puede
tener razón el periodista) no han
dado pruebas de buena voluntad".
El utilizar el gentilicio inglés en
lugar del calificativo socialista
viene situando el problema en sus
justos términos, aun cuando los
laboristas en el caso de múltiples
países que actualmente gozan de
una libertad sin restricciones acu-
dieron a un procedimiento adecua-
do a normas democráticas. Esta-
blecieron mediante un plebiscito
cuáles eran los deseos de diversos
pueblos y de acuerdo con los mis-
mos procedieron a conceder la in-
dependencia a quienes lo deseaban.
Posiblemente en el caso de Gibralt-
ar, como en todos aquellos lugares
en que la estrategia imperia-
lista exhibe un papel de superior
importancia que el económico, la
decisión está subordinada o me-
diatizada por acuerdos entre po-
tencias y ello amplía artificialmen-
te la crisis legalista tras la cual
se desarrollan las discusiones en-
tre Madrid y Londres.

Lo que con toda claridad se des-
prende de la situación es que el
pensamiento de quienes viven en
Gibraltar resulta secundario para
las partes en litigio, resultando
cómico el hecho de que tanto es-
pañoles como ingleses discutan, si
los verdaderamente afectados acor-
daran reclamar la independencia
plena. Como base del regateo, ya
se habla y se escribe de la posibi-
lidad de que se conceda una suerte
de Estatuto a los habitantes del
Peñón, que jamás podrá catalo-
garse de solución socialista. Los
Estatutos presuponen un principio
no abandonado de colonialismo o
imperialismo, si el mismo ha de
sujetarse a limitaciones impuestas
de manera tácita o expresa, en
lugar de que se acepte lo que el
pueblo en situación de manumi-

GOMA Y LA ESCUADRA DEL AGUILA

En el libro titulado "El Pueblo vasco frente a la cruzada", publicación del clero vasco, "con las debidas licencias", editado en 1966 por Egi-Indarra, tras la reproducción —pág. 472— en fotocopia, de una carta del cardenal Gomá del 22 de agosto de 1936, en la que se subraya la frase "NADIE EN LA ESPAÑA NACIONAL HA SIDO CONDENADO O ES CONDENADO SI NO ES CULPABLE", reproduce una fotografía —pág. 473— que apareció en "Arriba España" de Pamplona del 19 de agosto de 1936, en la cual está el propio cardenal Gomá pasando revista a la llamada ESCUADRA DEL AGUILA. A continuación vamos a transcribir del mismo libro las páginas 474 y 475:

COMO ERA LA ESCUADRA DEL AGUILA

"Jefe supremo: José Moreno (dueño del hotel La Perla). Jefe segundo: Lucio Arrieta (dueño de Fundiciones Arrieta). Jefe de grupo: Enrique Castilla (muerto más tarde en el frente).

"Componentes más caracterizados: Silvio Isturiz (muerto); Galarreta (fabricante de calzado); Rufino Apestegui (granjero); N. Morea; Galo Egüés, famoso por su sadismo; "El Muecas", Faustino Escribano, panadero; Zabalza, cuñado de Apestegui; los hermanos Mendaza, corredores de apuestas; el actual conserje del Euzkadi Jai, Patricio Fernández; Jesús Irujo González Tablas; Gracian Solano, actual procurador de los tribunales; Daniel Huici y su primo Carlos Huici, estos dos últimos viven en el pueblo de Huarte; Taberna, panadero de la calle Mayor.

"El llamado El Muecas actuaba de juez en algunos simulacros, en los que él hacía de juez, de fiscal, de testigo y de verdugo.

ACTIVIDADES

"La acción criminal en Pamplona, y aún en toda Navarra, se la repartieron los requetés capitaneados por Benito Santesteban, actual comerciante de objetos religiosos, y los falangistas organizados como hemos dicho. Además había distinguieron a cabo miles de asesinatos. "Los requetés tenían su "checca" en el Colegio de Escolapios; los falangistas en la antigua Casa de Maternidad.

"Los primeros días la banda del Aguila se lanzaba sobre sus vic-

timas en pleno día. En la calle, en las casas, en los talleres y aún en las puertas de las iglesias. Entre culatazos e insultos los llevaban a su checa, los asesinaban y los dejaban abandonados en plena carretera para sembrar el terror. El día 20 de julio el autobús de La Estrella tuvo que detenerse varias veces para apartar los cadáveres de los asesinados que obstaculizaban el paso.

"Después del primer mes, los del Aguila operaban por la noche, sembrando el terror y el pánico en cientos de hogares. Durante el día se paseaban por Pamplona con aire jaquetón y de perdonavidas, sabiendo que inspiraban un terror pánico aún entre los mismos derechistas.

"Al Administrador del Hospital Provincial lo asesinaron en pleno día en la puerta de la parroquia de San Lorenzo. Al pobre "Firpo" (así lo llamaban por su talla procer) lo asesinaron en la carretera de San Cristóbal, poco a poco, lanzándole tiros espaciados mientras merendaban.

"Normalmente hacían sus racias a eso de las tres de la mañana, y después hacían alarde de haber "limpiado" tanto o cuantos aquella noche.

"Esos degenerados cuyos nombres hemos consignado y de los cuales todavía viven unos cuantos y en cuya conciencia tienen que pesar cientos de asesinatos horrendos, son los componentes de la tristemente célebre Escuadra del Aguila."

PAJARITOS

Hemos recibido el manifiesto-informe (verde y amarillo) del F.N.V. (Delegación Venezuela), tan reputado como infucundo, que llama traidor a todo el mundo.

Leyéndolo pareciera que no habían pasado más de treinta años, que no hubiera pasado nada ni en Euzkadi ni en el mundo.

Los del F.N.V. (Delegación Venezuela), no dejan títere con cabeza. Las únicas cabezas que se salvan son las de Koldobika'tar, El'tar, y Manu Egileor. Pero sobre todas las cosas estos puros ortodoxos son ruy aburridos. Y viejos. Ahí no hay nada nuevo. Ni nada joven.

¿Pero que nos vienen con historias si E. M. B. o Jagi-Jagi suscribió el Pacto de Bayona?

No comprendemos que escribir Agirre, Aguirre o Aguirre sea ningún chiste.

Hemos recibido también el primer número de "La Patria, el Mundo y Nosotros", Boletín de la Junta Extraterritorial del P.N.V. en México; es un número tricolor o cuatricolor. Su lema: Euzkadi azkatuta ludi azkatuan.

Casi la mitad del F.N.V. (Delegación Venezuela) 25 gna. está dedicada a T. V. y a "Errotari".

"Tximistak" (F.N.V. Delegación de la Argentina), diciembre 1966, habla de Túnez y de ETA.

Ha salido ya el tercer número de "Branka".

Extraña un poco que los curas de "Egi-Indarra" no sepan que "El Muecas" de la Escuadra del Aguila se llamaba San Martín y que el lugarteniente de Santesteban era Muñarriz.

También extraña que no citen por sus nombres y apellidos a los miembros de la Junta Carlista de Guerra de Navarra, principales responsables de todo lo que ocurrió en Navarra, Guipuzcoa, Vizcaya y también en Álava, cuyo primer gobernador franquista fue Eladio Esparza, con boina colorada.

Récord legislativo: Los procuradores franquistas aprobaron por unanimidad 156 leyes en 4 horas y 40 minutos, a razón de 3 minutos por cada proyecto legislativo.

Salario mínimo: Debe alcanzar para cubrir "las necesidades normales de un trabajador medio en su condición de ser humano dentro de una sociedad civilizada". Esta definición se hizo en Australia en 1904; en verdad que no hemos progresado mucho en el imperio... franquista.

En Australia rige para los trabajadores la jornada de ocho horas y la semana de cinco días, con cuarenta horas de trabajo.

Es curioso que la juventud europea actual estudie con especial interés a Bakunin, Kropotkin, Proudon, Sorel, Trotski, etc.

fiestamente prognático inferior y además hemofílico. La hemofilia familiar es una enfermedad hereditaria principalmente por la línea materna. De modo que en este ex Príncipe se acumularon la degeneración Borbón-Habsburgo de su padre y la hemofilia familiar hereditaria de los ascendientes de su madre. El otro, don Jaime es un completo degenerado como lo sabe todo el mundo. Si los republicanos españoles no hubieran derrocado la monarquía, la Casa Real de España hubiera desaparecido siempre, por impotencia física y psíquica de sus legítimos representantes, como también desaparecerían todas las aristocracias europeas.

Como todas las familias soberanas de Europa están más o menos degeneradas, sus legítimos representantes carecen de las condiciones personales indispensables para gobernar las naciones modernas. Hoy, cuando los pueblos civilizados conocen el valor de sus derechos y los límites racionales del poder, la existencia de las monarquías es irracional y el régimen monárquico debe fatalmente desaparecer. La república es la única forma conciliable con los fueros de la libertad y del derecho. Así se ha visto cómo han ido desapareciendo las monarquías europeas. Los reyes que aún existen en algunas naciones de Europa apenas representan el triste papel de figuras decorativas, pues los verdaderos gobernantes son, o un Primer Ministro, o un déspota absoluto."

La palabra socialismo que tiene tanta fuerza de atracción en nuestro país no ha cumplido todavía los 150 años, el sesquicentenario.

Gran revuelo en la corte de Holanda: La reina Juliana está a punto de volverse loca; Irene Bikini quiere divorciarse, pues con Jugo de Orange no hay nada que hacer.

Antes el nombre de José Castán era respetable. Ahora José Castán es cualquier cosa franquista.

Ya no sabemos si es Opus, Lupus, Lapus o simplemente Pus.

Miguel Alvarez, Miguel Angel Asencio y Florencio Sánchez Bella, son los encargados de "propagar" que el Opus no hace política, pero no les cree nadie.

"La Cordóniz" trató inútilmente de publicar los "diálogos" sostenidos por Juanito el Tonto en la U. S.A. Los secuestró Fraga Iribarne.

Los "diálogos" de Juanito el Tonto en la U.S.A. en poder de Fraga son un buen instrumento de chantaje.

Madrid es la gran urbe central en medio del desierto.

Nosotros tenemos que hacer de Euzkadi una gran ciudad-país y un país-ciudad.

Murió Waldo Frank, un norteamericano amigo, antifranquista siempre.

¿Cómo se apellidan los descendientes de María Luisa Parma y de Isabel Segunda? ¿Godoy, Serrano, Mirall, Valdemosa, Solera, Ruiz Arana, Puig, Marfori, Borbón...? Bonito tema para los estudiantes de historia, pues por ahí andan los "pretendientes".

Algunos carcas dicen ahora que son cascos de nación. ¡Qué cara dura! Bueno, si se hacen nacionalistas —NO de ANV, pues no se admiten carcas—, nos vamos a reír mucho de los "cruzados".

ABC y Arriba quieren llevarse el gato al agua y los dos hablan del pueblo. lo mismo que los carlistas en nuestro país.

Juanito el Tonto dijo que estudia siete horas diarias, pero que no le entra nada en su mollera borbónica.

Saralegui, el de Leiza, fue cría de los jesuitas, pero los abandonó para pasarse al Opus; ha hecho los tres votos: de castidad, de obediencia y de riqueza.

En una reunión de notables dice el "caudillo": El español cabal debe ser honrado, inteligente y franquista. Uno de los presentes, con mucho respeto, le advierte: Que si es honrado y franquista no es inteligente, si es inteligente y franquista no es honrado; y si es honrado e inteligente, no es franquista. De donde se infiere que son pocos los cabales.

¿Saben ustedes en qué se parecen "Las Cortes" de Bilbao a "Las Cortes" de Madrid. En que en Bilbao están las madres y en Madrid los hijos.

A Juanito el Tonto le llaman "El Supositorio", porque Franco lo tiene colocado detrás introduciéndolo poco a poco.

Le nombraron patrona del referéndum a Romy Schneider, "SISI".

En la parodia del referéndum Guipuzcoa ha sido campeona de abstenciones y de Guipuzcoa las campeonas Irun y Eibar.

¿Los comunistas, son verticales, horizontales, vascos, rusos o chinos?

Hemos recibido el Esquema del sindicalismo de la CNT y no hemos encontrado nada Federal, Confederal ni antifranquista.

La huelga en Laminación de Echevarri fue algo serio. Y la ganaron los huelguistas.

Los curas NO VOTARON el re-

feréndum. ¡Vaya curas! (los curas cascos, se entiende).

Un cura de pueblo, terminada la misa, se dirigió a los fieles el domingo anterior al 14 de diciembre: Los que quieran votar SI que vengan a la sacristía, los que quieran votar NO que vayan a buscar la papeleta al cuartel de la guardia civil.

Se adelantaron las vacaciones de Navidad para que los estudiantes pudieran votar en referéndum.

Los trabajadores emigrados no pudieron votar en referéndum, pero pueden suministrar divisas al franquismo.

La Diputación de Huarte, Urmeneta y Saralegui, exhortó a votar el referéndum y Jorge Sarasa contestó a la Diputación NO.

Dos profesores y cinco estudiantes fueron detenidos en Pamplona por hacer propaganda a la abstención.

"Jamás he tenido ambición de mandar", dijo Franco.

El gobernador eclesiástico de Bilbao, Monseñor Gurrupide, dijo SI a Franco y aconsejó en SI en una pastoral poco episcopal y menos conciliar. El de San Sebastián no votó.

Ignacio Bertran y Joaquín Oliva, alcalde y jefe de la guardia civil de Gijón fueron procesados por delitos de coacción.

No hay ningún detenido por el asesinato del general Delgado.

A Alfonso Sastre, Gabriel Celaya y Ricardo Zamorano, les han confiscado bienes por valor de 15.000 pesetas, por no haber pagado una multa.

Nueve solidarios vascos fueron detenidos por hacer propaganda contra el referéndum.

En muchos lugares la votación alcanzó al 110 por ciento en el referéndum.

Un corresponsal latinoamericano votó cinco veces en Madrid.

600 estudiantes han pedido en Navarra protección para el euskera.

En le "Cabo Cañaveral" de Huelva se gastan 100 millones de pesetas al año.

Sahara, Ifni y Guinea van a descolonizarse. ¡Oh el imperio!

La "Operación Oriol" dio por resultado 75.000 transeuntes que votaron en Vizcaya.

El franquismo se ha burlado de los obispos, pero a los obispos les importa nada.

El conde Feno S.A. ha instituido una fundación mayor que la de March.

Más de 50 trabajadores han sido detenidos. En Mondragón, Mujika, Etxabe, Lasagabaster y Guerrero.

En el aniversario de las bombas atómicas de Palomares, ha continuado la danza macabra de los fantasmás y de los millones... de dólares.

Carta de Caracas Degeneración y los degenerados

Al cumplirse el centenario del nacimiento del insigne médico venezolano, doctor Luis Razetti, fueron editadas sus OBRAS COMPLETAS, digno homenaje de su patria a tan excelsa figura de la ciencia médica de América del Sur.

Leyendo el tomo II de las mencionadas obras, hemos encontrado un capítulo dedicado a "La degeneración y los degenerados", que hoy sigue teniendo la misma fresca actualidad que en la fecha en que se escribió, por tratar en él de las condiciones biológicas de la casa de Borbón. Como hoy en día se habla en algunas esferas del eventual restablecimiento de la monarquía en los territorios del Estado español, ofrecemos a los lectores de TIERRA VASCA un resumen, de lo que sobre el tema escribió el ilustre científico venezolano.

"Autores ilustres han demostrado que hombres y mujeres que han ocupado altos tronos en naciones europeas, fueron ciertamente engendrados, tales como: Juana de Aragón, llamada Juana la Loca; Felipe II, de España, Pedro el Grande, de Rusia; Cristián VII, de Dinamarca; Luis II, de Baviera; etc. El lector puede darse cuenta del inmenso peligro que significa para una nación ser gobernada por un loco o una loca que disfruta de un poder discrecional sobre los hombres llamados sus súbditos. Las monarquías y las aristocracias feudales deben desaparecer y desaparecerán como han ido desapareciendo, desde antes y después de la guerra de 1914.

"Todas las familias soberanas de Europa están degeneradas y esta degeneración se ha perpetuado por las uniones consanguíneas en todos los grados. La más noble, grande y poderosa de estas familias ha sido la de los Habsburgos, que han dado reinas a todos los tronos. Esta familia tiene un estigma degenerativo célebre: el prognatismo inferior, es decir, la proyección hacia adelante de la mandíbula inferior con sus consecuencias: falta de concordancia de las arcadas dentarias y labio inferior grueso y colgante.

"Pero el prognatismo inferior que poseen todos los Habsburgos no es una anomalía exclusiva de esta familia. Todas las otras familias soberanas de Europa presentan el mismo estigma de degeneración, perpetuado en ellas por las alianzas con la casa de Austria.

"Uno de los hijos de Maximiliano de Austria y de María de Borgoña fue Felipe el Hermoso, prognático inferior que se casó con Juana la Loca, hija de Fernando el Católico y de Isabel de Castilla "contrahecha y débil de inteligencia, fue atacada de locura y pasó más de medio siglo en ese estado."

"Con el matrimonio de Felipe de Austria con Juana de España (1497) subió al trono de esta nación la casa de los Habsburgos. Su hijo mayor fue el célebre Carlos V, rey de España y emperador de Alemania, tartamudo y epiléptico, "su mandíbula inferior era tan prominente que no podía apretar los dientes cuando cerraba la boca". Los descendientes de Carlos V, los tres Felipes y Carlos II, fueron todos

prognáticos inferiores y completamente degenerados, sobre todo Carlos II, tipo perfecto de la especie.

"A la muerte de este rey degenerado, pasó el trono de España al nieto de Luis XIV, a Felipe V, fundador de la casa española de Borbón (1700), que con ligeras interrupciones ha ocupado el trono de esa nación hasta el 14 de abril de 1931. Felipe V era prognático inferior y tan degenerado como sus antepasados de Austria. Desde el punto de vista patológico, los Borbones no eran mejores que los Habsburgos.

"Todos los Borbón de Francia y de España y sus ramos colaterales llevan el estigma de la degeneración que han heredado de sus antepasados. Las familias dinásticas donde el prognatismo inferior se ha visto siempre como indeleble estigma, que se transmite fatalmente de generación en generación desde fines del siglo XV, son los Habsburgos y los Borbones, porque son las más antiguas y más nobles familias soberanas del Viejo Mundo y porque son las más degeneradas; son las familias que han ocupado mayor número de tronos y han ejercido con mayor amplitud y tiempo el poder, más o menos absoluto, de tiranizar a la humanidad. Todos han sido más o menos libertinos, han abusado de todos los placeres y de todos los vicios y son innumerables entre ellos los alcohólicos, los adúlteros, los incestuosos, los epilépticos, los insensatos, los maníacos, los inmorales y hasta los verdaderos idiotas. Junto con la herencia del poder absoluto dejaban a sus descendientes la herencia de sus múltiples enfermedades degenerativas.

"En cuanto al ex-rey Alfonso XIII de España, encontramos que es un Borbón por su padre y un Habsburgo por su madre; tiene pues la doble herencia de degeneración que le proviene de las dos familias más nobles y más antiguas de Europa y las más degeneradas. Felipe V, el fundador de la casa real de Borbón en España era un completo degenerado y todos sus descendientes, hasta Alfonso XIII, lo han sido igualmente y todos han sido prognáticos inferiores. Alfonso XIII no podía dar más de lo que dio en sus 29 años de reinado: de lo que figura decorativa de una monarquía destinada a desaparecer como desaparecieron todas las monarquías europeas; no fue ni un hábil político, ni mucho menos un gran hombre. Fue un degenerado igual a todos los Borbones y a todos los Habsburgos.

"La influencia paterna ha prevalecido con la fuerza invencible de una herencia acumulada en los siete siglos transcurridos desde Rodolfo I a Alfonso XII, durante los cuales los estigmas de degeneración de la familia de los Habsburgos se han perpetuado a través de una serie continua de uniones consanguíneas, a las cuales se han agregado las demás causas de degeneración de las razas: alcoholismo, sífilis, tuberculosis, abuso ilimitado de todos los vicios, etc.

"El hijo mayor de Alfonso XIII, el que llevaba el título de Príncipe de Asturias y el primer heredero del trono, es mani-

BIBLIOTECA DE
CULTURA VASCA

UNAMUNO
y el Vasceuce

por
MARTIN DE UGALDE

Editorial Vasca
EKIN

Perú 175 - Buenos Aires

MAXIMA ABSTENCION EN EL REFERENDUM: EUZKADI

Política Peninsular

Las Fuerzas Democráticas

En nuestro número anterior del pasado mes de diciembre publicamos el manifiesto a la opinión pública, suscrito por las fuerzas democráticas peninsulares, entre las cuales están, naturalmente, el Partido Nacionalista Vasco, Acción Nacionalista Vasca y Solidaridad de Trabajadores Vascos. Por causas ajenas a nuestra voluntad, el texto que nosotros publicamos difería ligeramente en algunas frases, que fueron modificadas a última hora, del publicado por la Oficina de Prensa de Euzkadi (CPE), en el boletín correspondiente al día 12 de diciembre. No vamos a insistir en dichas pequeñas enmiendas, pero sí nos consideramos obligados a reproducir tres párrafos que fueron sustancialmente modificados ante la proximidad del llamado "referendum" organizado por la dictadura franquista. Dichos párrafos que no aparecían con la misma redacción en nuestro texto son los siguientes:

"Por ello rechazamos los intentos "institucionalizadores" que acaban de ser aprobados por un pseudo-Parlamento servil, y denunciaremos ante nuestros compatriotas y ante la conciencia pública en el exterior la simulación democrática del anunciado referendum, frente al que los españoles dignos no les cabe otra actitud de protesta que la viril de la abstención.

"No nos sorprende lo sucedido, lo esperábamos, es el esfuerzo de un continuismo que el país no puede soportar aunque aparezca patrocinado por una falsa oposición que así misma se llama democrática y que es en realidad medularmente dictatorial.

"Ya antes de conocer esos propósitos habíamos elaborado una solución que nos parece positiva. No queremos limitarnos a una obra negativa de crítica demoleadora, sino que deseamos ofrecer a los españoles una alternativa viable al actual régimen en trance de descomposición. Alternativa que esencialmente ha de conducir a un régimen genuinamente democrático en un ambiente de paz material y moral".

Los tres párrafos transcritos en negrita, repetimos, fueron publicados por nosotros sin las modificaciones que fueron introducidas ante la farsa del referendum de la llamada Ley Orgánica.

Las fuerzas democráticas propugnan "EL ESTABLECIMIENTO DE UNA SITUACION TRANSITORIA CON UN GOBIERNO PROVISIONAL SIN SIGNO INSTITUCIONAL DEFINIDO", al cual darían su apoyo siempre que se comprometiera a:

1. — A organizar la vida política del país sobre bases genuinamente democráticas que garanticen al pueblo español una intervención efectiva y decisiva en la gestión de los negocios públicos y un derecho de fiscalización de la obra de gobierno. 2. — A definir y garantizar de un modo efectivo el ejercicio de los derechos esenciales de la persona humana, en especial el de la libertad religiosa, política y civil, emisión del pensamiento, reunión, asociación, huelga, residencia e inviolabilidad del domicilio y de la correspondencia postal y telefónica. 3. — A mantener con toda firmeza y sin claudicación el orden público. 4. — A restablecer el imperio del orden moral y de la justicia en la vida pública, por medio de jueces y tribunales independientes, y a afirmar el imperio del derecho para terminar con la arbitrariedad, con injustas posiciones privilegiadas y con toda forma de corrupción. 5. — A suprimir los tribunales especiales, con la única excepción de los que entienden en delitos de naturaleza estrictamente militar, así tipificados antes de julio de 1936. 6. — A preparar decididamente la integración de España en las estructuras supranacionales europeas. 7. — A someter en plazo no superior a dos años el establecimiento de la forma de gobierno definitiva a la libre y auténtica decisión de la voluntad nacional, expresada por medio del sufragio universal. 8. — A fijar por medio de decretos leyes, que habrán de ratificarse en su día por un parlamento democráticamente elegido, las bases de la convivencia futura en los extremos siguientes:

A) Promulgación inmediata de las leyes siguientes: 1) Estatuto jurídico del gobierno provisional. 2) Ley de amnistía de delitos políticos. 3) Leyes reguladoras de los derechos de la persona humana. 4) Organización de las corporaciones municipales y provinciales con criterio ampliamente representativo y con atribución a las mismas de facultad de gestión autónoma. 5) Estatuto orgánico provisional de autonomía de los pueblos que integran el Estado español con la atribución a los mismos de las facultades de propia gestión que su personalidad implica. 6) Régimen sindical pluralista y libre. 7) Estatutos de partidos políticos con igualdad de derechos para todos ellos.

B) El Gobierno Provisional reformará o creará los organismos consultivos y técnicos necesarios para preparar las disposiciones que habrá de promulgar con fuerza de ley, sobre: 1) Reorganización de los tribunales de justicia. 2) Presupuestos generales del Estado con supresión de cajas especiales. 3) Reforma tributaria. 4) Bases de conjunto de la reforma agraria, adaptadas a las distintas comarcas españolas y que tengan por finalidad el aumento de la productividad y la justa distribución de la renta agraria entre los agricultores, procurando que la condición del trabajador del campo corresponda a la que disfrutaban los de los otros sectores económicos. 5) Reforma del sistema crediticio, con miras al desarrollo agrícola e industrial, y supresión de toda forma de usura. 6) Revisión del Plan de Desarrollo vigente y de las ordenaciones de la industria y de la minería. 7) Reforma de la enseñanza y educación, encaminada a conseguir que la igualdad de oportunidades sea una realidad. 8) Estatuto general de funcionarios. 9) Fijación del salario y sueldo mínimo que permitan a los trabajadores una vida decorosa y digna. 10) Revisión del sistema actual de Servicio de Sanidad, de Asistencia y seguro social para mejor funcionamiento y eficiencia.

Hemos repetido la publicación de los puntos fundamentales del manifiesto a la opinión pública de las fuerzas democráticas, por considerarlo trascendental para el futuro peninsular y su estructura política, social y económica, y de todos ellos queremos hacer resaltar el punto 5º del apartado A), que nos afecta como colectividades nacionales a Galicia, Cataluña y Euzkadi:

ESTATUTO ORGANICO PROVISIONAL DE AUTONOMIA DE LOS PUEBLOS QUE INTEGRAN EL ESTADO ESPAÑOL, CON LA ATRIBUCION A LOS MISMOS DE LAS FACULTADES DE PROPIA GESTION QUE SU PERSONALIDAD IMPLICA.

Los demócratas cristianos, los socialistas y los republicanos han manifestado con entera claridad y responsabilidad en el momento histórico que estamos viviendo, cuál es su posición en la Península, en Europa y en el mundo.

Tierra Vasca

EVSKO LVRA

AÑO XI — BUENOS AIRES - CARACAS - MEXICO — ENERO DE 1967 — Nº 127
Director, PEDRO MARIA DE IRUJO — Registro Nacional de la Propiedad Intelectual número 530869

URTE-BERRI

Por François MAURIAC

Quando niño, creía que el primer día del año no era parecido a los otros: la calle exhalaba un aroma singular; misteriosos rayos de luz atravesaban la bruma. En las esquinas los mendigos revendían felicidad y buena suerte. Las familias completas suprimían al individuo; sus juegos ocupaban todo el ancho de las aceras. La embriaguez de los juguetes nuevos colgaban insensibles a los niños ante la furia de besos que arojaba sobre ellos una jauría de primos. Aún me esfuerzo vanamente en repetirme que una convención de hombres ha elegido este día entre todos los demás: imposible trabajar, estudiar, leer. Hay alguien en el cuarto, una gran forma velada: el año desconocido.

Un embajador romano llevaba la paz o la guerra entre los pliegues de su toga: así el destino del mundo y de cada uno de nosotros se halla bajo el manto todavía cerrado de este año sin rostro.

Pero lo que nos importa, no es tanto saber si entre esos pliegues sombríos se esconden la paz o la guerra, la humillación o la gloria; ni siquiera si la más grande aventura que nos queda aún por correr, nuestra propia muerte, sobrevendrá al alba o al ocaso de uno de estos trescientos sesenta y cinco días. Porque lo esencial, a nuestros ojos, no lo ocultan los pliegues de la túnica: nuestras disposiciones interiores para recibir a ese fantasma silencioso; sólo eso cuenta, y ello no depende más que de nosotros. Es éste el día de probar la propia fuerza, de recogerse en sí mismo y de permanecer, allí, en silencio.

Casi todos los hombres se parecen a esos grandes palacios desiertos cuyo propietario sólo ocupa algunas habitaciones, y nunca penetra en las alas clausuradas. Atrévete hoy, a avanzar a tientas a través de las tinieblas; desclava los postigos; averigua de donde proviene ese olor fétido; descubre el lugar de la techumbre por donde se filtra el agua. Que este inmenso desconocido de 19... no halle en ti ningún punto débil. Todo te amenaza, todo es peligro de cuanto, se agita bajo el manto entreabierto, y no sólo el dolor, aún ignorado, sino también el placer que envilece, el éxito que mata. Apréstate a recibir el dolor, el placer, el éxito, sin morir por ello.

PAJARITOS

Urte Berri on y una noticia crematística para los suscriptores: Los del "Cono Sud" —Chile, Paraguay, Bolivia, Argentina y Uruguay—, tienen que pagar más; nuestra suscripción ha subido ya tanto como la de nuestro colega porteño "Euzko Deya". Los suscriptores del "Norte" también tendrán que pagar más. HAY QUE PAGAR más, pues la imprenta nos ha subido más del 45 por ciento. Hay que pagar cuente lo que cuente. —o0o—

Tienen que pagar todos, TODOS, para que TIERRA VASCA, Euzko Lurra, continúe saliendo. ¡Y con números extraordinarios!

—o0o—

Más pajaritos adentro. ción no disimulada es permanecer

Carta de Donostia

NOS HAN CORRIDO CON LA VAINA

SAN SEBASTIAN (De un corresponsal). — "Ven señor, y libranos sin tardar". Pese a esa invocación litúrgica, a ese grito de angustia con que la Iglesia, haciéndose intérprete de todos los oprimidos, expresa durante el Adviento su espera mesiánica; pese a la Navidad ya liberación continúa siendo para muchos hombres una mentira. Han pasado dos mil años, y un sufrimiento ha seguido a otro sufrimiento; una injusticia a otra injusticia; una tiranía a otra tiranía. Herodes, Nerón, Hitler, Stalin, Mao, Salazar, Trujillo, Franco... Por encima de las etiquetas todos ellos tienen un denominador común: la sangre que mancha sus manos, el odio a la libertad y la máscara de hipocresía... ¿Cuándo escapará la humanidad a ese círculo infernal, a esa pesadilla creada por su propia fiebre?

La respuesta es clara, tan clara que va implícita en la misma pregunta. Si la libertad es cosa del espíritu, el hombre debe comenzar por liberarse primero de sí mismo; de sus egoísmos; de su miedo, unas veces infantil otras puramente animal; de sus concupiscencias; de sus automatismos; en una palabra, de su fiebre... Frente a un hombre así transformado interiormente, gracias a un ideal superior de Justicia y Fraternidad universales, no hay tirano cuyas armas no se emboten. ¡Hay cómitres donde hay esclavos; pastor donde hay rebaño; becerros de oro donde hay mercachifles; pueblo donde hay ciudadanos...

Hecho nuestro examen de conciencia a la luz de ese principio, el año 1966 nos ha mostrado cuán ilusos éramos al confiar en ciertas virtudes raciales. El espejo del referendum ha sido cruel con nosotros, una vez más nos ha devuelto la imagen clásica del contratista y del pelotari. Peor aún que en tiempos de Voltaire, cuando nos limitábamos a bailar en los Pirineos. Hay quienes se consuelan a cuenta de las armas empleadas por el enemigo; propaganda única, coacciones, bulos... Todo ello es verdad, pero allá ellos; allá los tahures franquistas con sus trampas. Pues también es verdad que entre los sedientos demócratas los cobardes han sido legión. Unos con el espanto de la paga extraordinaria; otros por miedo a perder el retiro; éstos por miedo al coco; aquellos por si las moscas; lo cierto es que el agente más eficaz en la última farsa electoral hasido Don Bulo... Como decían gráficamente un vasco-americano, "nos han corrido con la vaina".

Por lo demás, sociológicamente hablando, el termómetro ha registrado las siguientes temperaturas: Mayor abstención en el País Vasco que en el resto; votación en masa del obrero inmigrante en Euzkadi; mucho menor votación real entre la masa abertzale que entre la de sus aliados; magnífico comportamiento de la juventud y colosal el del clero, quien ha batido todos los records con su NOVENTA Y CUATRO por ciento de abstenciones, entre las cuales es de notar la del Obispo. Con todo, una evidencia se impone: Nos han corrido con la vaina.

Donostia, 1º de enero de 1967.

CARTA DE IRUÑA

PAMPLONA (De nuestro corresponsal). — El Referendum y su resultado es el tema obligado de esta crónica, suponiendo que lo será también para todos los corresponsales de TIERRA VASCA en el interior.

El régimen no las tenía todas consigo. Por eso, dos días antes del referéndum, el "Caudillo" volvió a la radio y a la televisión para hacer otra declaración, tan modesta como la que comentáramos en nuestra crónica del mes pasado: "Nunca he sido movido por la ambición del mando —dijo el Caudillo— frecuentemente quise disfrutar la vida al igual que otros muchos españoles, pero el servicio del país hipotecó mis horas y ocupó mi vida". Al oírle nosotros pensamos en todos los trabajadores que —con corbata o sin ella— tienen que trabajar 12 y 14 horas diarias para poder malvivir. A eso le llama Franco "disfrutar la vida". Él, desde luego, no la "disfruta" en igual forma.

Después añadió: "He pasado 30 años al mando de nuestra nave del Estado y librandó a la nación de las tormentas de nuestro mundo actual, pero a pesar de todo ello aquí permanezco, al pie del cañón y dedicando lo que me resta de vida a vuestro servicio". Estas palabras, que reafirman la vocación marinera del ferrolano, nos hacen pensar que, efectivamente, permanece al pie del cañón, con la intención de dispararlo, sin duda, en cuanto alguien "se le desmande". Y que su intención no disimulada es permanecer

como dictador absoluto "lo que le resta de vida".

Mientras tanto, el aparato del régimen se puso en marcha. Millones de octavillas se lanzaron por los pueblos y ciudades. He aquí el texto de algunas que recogimos en Pamplona: "NO a la guerra. NO a la pobreza. NO a la injusticia. NO al odio. ¡SI a las leyes de FRANCO en el Referendum Nacional" Y otra: "FRANCO triunfó en el pasado. Asegura el presente. Promete el futuro. Vota SI A FRNCO en el Referendum Nacional 1966". Las octavillas llevan pie de imprenta: F.N.M.T. (Fábrica Nacional de Moneda y Timbre), Madrid. Depósito legal M 17.760.

Aparte de esto, se ejerció la coacción en todos los órdenes. Los funcionarios públicos estaban obligados a votar, so pena de descontarles el uno por ciento mensual de su sueldo. En muchas empresas se exigía el certificado de votación y, en caso de no presentarlo, el trabajador tenía que recuperar las horas de permiso, concedidas obligatoriamente en ese día. También se decía que se iba a exigir ese certificado para solicitar préstamos laborales y para cobrar pensiones de jubilación.

Las organizaciones de oposición, por su parte, lanzaron la consigna de abstención. La Resistencia Vasca repartió millares de octavillas. En Pamplona la policía tuvo abundante trabajo de recogida por las calles y jardines. Sin embargo, la

(Continúa en la 2a. página)